Ն 380 — 1886 ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ 2 ՇԱԲԱԹ — 1303 ԶԻԼՀԻՃԱՅԻ 15 — ԻՐԻՆՃԻ ՄԻՆԻ

40 ԿՈՊԵԿ

ՀԱՅՐԵՆԻՔ ՇԱՐԳԻՉԷ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԻՑԷ ԹԻՒՃԱՌԱՅԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ ՎԷ ԻԼՄԻՑԷ

ԵԼՔՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

40 ԿՈՊԵԿ

ԱԳՈՆԷ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՕՐԱՄԱԳԼ	200 ՂՐՇ.	105 ՂՐՇ.	55 ՂՐՇ.
ԹԱՆՐԱ	240 »	125 »	—

Մէջիսիյէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ՓԻՏԱԹԼԱՐԸ

Լինելի, 2նամի վէ 3ինամի սահիպէ ղրշ. 8
Միւնհիւ սահիպէ . . . . . » 5
Մէվատան նախիսյա տարի պէնալէր ֆէճանէն գապուլ օլունմագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իստէ օլունմայա-ճագ տրր։

Իստարէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրօ 20 ձիվէլէկեան մախզասընտա տրր։ Քէֆֆիֆէի մէվատան հագգընտա կազէթանըն սահիպ վէ մէսուլը ՑԻԳՐԱՆ ՀԻՎԱԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԷ ԻՒՔ ՀԱՎ ԱՏԻՍ

Ֆիլիպէտէն ալընան խուսուսի մա-լիւմաթա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտրն Գուլկարիսթանտան ադիմէթի խապէրի չէհրը մէզքիւրէ վասը օլ-արգտա, պիր խայլը էհալի վէ ասքէր Ֆիլիպէ սօգագլարընը տօլայա-րագ բրէնսին լէհինտէ նիւմայիշլէր ԷԲրա ԻԹմիշլէր, վէ տիւվլը մու-ազգամա գօնսօլօսխանէլէրինին էօ-նիւնէ կիտէրէք, վեաչասընը բրէնս Ալէքսանտրա տէյու պազրրմըշլար տրր։ Ռուսիա գօնսօլօսխանէսի էօ-նիւնէտ պիր գաչ քիչի նութգլար իյրատ իտուլ, «Գուլկարլար բրէնս Ալէքսանտրտան մատատա նէ պիր բը-բրէնս վէ նէ տէ պիր վալի Թանրմա-յանագլար տարդէմինտէ իտարէի լիսան ԻԹմիշլէր տիր։ Գու ատա Ռու-սիա ալեյհինտէ խուսուսէր քէտար-նէ սէտալար չբգարըմըշ իսէ տէ, ասայիշ ու ինթիզամ մուխթէլ օլ-մամըշ տրր։

Քէզալիք ալընան խուսուսի պիր թելեկրաֆա կէօրէ, Շարգի Ռուսէլինին պիրհիմսէ քէօյլերինէն Ֆիլիպէյէ հեյէթը մէպուսէլեր կէօն-տէրիլիպ, պունլար՝ վալի գօնաղընն էօնիւնէտ պէօյիւք նիւմայիշլերտէ պուլընմարագ բրէնս Ալէքսանտրն ավտէթինի Թալեպ էյլէմիշլեր տիր։

* * *

Լօնտրատան Բարիզտէքի կոլն-էլ Մեսնէրը նամ ինկիլիզ կազէթա-սընա չէքիլէն պիր թելեկրաֆա կէօ-րէ, ճէմիլեթը վաթանբէրվէրան՝ պիթին ինկիլիերրատա Լօրտ Սա-լիսպէրիյէ խիթապէն պիր արզուհալ իմպալթմագտա, վէ պունլար ին-կիլիզ հիւքիւմէթինէն՝ Շարգտա պիր մուամէլէի սերիա վէ մուէսսի-րէ իհրասընը Թալեպ էյլէմէքտէ ի-միշ։ Քէզալիք մէկզիւր արզուհատա պէյան օլունտրընա կէօրէ։ Ռուս ասքէրլերինին Գալգան չէկիհհէզիրէ-սինէ տուխուլ իտէմէմէսի վէ պիւ-թիւն մէմալիքը Շարգիէյինին Ռուս թէսարրուզընտան մուհաֆազա իտիլ-մէսի՝ էհէմմի ու էլզէմ տիր։ Քէզա մահկդրը մէզքիւրտէ, ինկիլիզ հիւ-քիւմէթինին՝ բրէնս Ալէքսանտրա էհր նէ թէատրլրէ օլուրսա օլսուն մուավէնէթ իԹմէսի, վէ Ռուս ասա-քիրի Թարաֆընտան Գուլկարիսթան վէ եա Շարգի Ռումէլինին իշղալինէ մուխալէֆէթ էյլէմէսի բէճա վէ խի-թար օլունմագտա իսմիշ։

* * *

Գազը հավատիճիլերին նէշր ի-թիքլերի պիր բիվալէթ կէօրէ, ախիրէն Ռուսիա սէֆիրի Մ. նէլի-ասօֆ՝ հուզուրը հազրէթը Բաթիշա-հիյէ գապուլ գույրըլըգտա, Շար-գի Ռումէլիյի Օսմանլը ասաքիրինէ իշղալ ԻԹտիրմէք իչիւն հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ խապէթ ԻԹմէսի միհԹա-միզ օլան վազիֆէտէն պահս օլընմըշ իմիշ։

Հալ պու քի, մէզքիւր միւլագաթտա էօյլէ պիր մէսէլէտէն սալա պահս օլընմատըգընը թէէմինէն պէյան ի-տէր վէ իլավէթէն տէրիգ քի, Մ. Նէլիասօֆ՝ Ռուսիանընը պիզգաթ Շարգի Ռումէլիյի իշղալ ԻԹմէք վէ ասաքիրը Օսմանիյէ Թարաֆընտան իշղալ օլընմասընը հիւքիւմէթը Սէ-նիյէյէ Թէքլիֆ վէ եա Թավսիյէ էյլէմէքնիյէԹինէտ օլմատըգընը գա-Թը հազրէթը Բաթիշահինին էմնի-յէԹինի գազանմըշ օլան գէվաթա պէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Լօնտրատան ալտիր. սեպտեմբեր 7 Թարիխիյէ չէքիլէն պիր Թէլեկ-րաֆա կէօրէ, ինկիլթէրա մէհրիսա մէպուսանընտա խարիճիյէ միսԹէ-շտիր Սըր Ֆերկիւսան՝ ազատան Մ. ՎինէնԹին պիր սիվալինէ ճէվա-պէն, իչ միԹԹէֆիգ տէվլէթլեր Թարաֆընտան իլԹիզամ օլընմըշ վէ Թիւրքիանընը հուգուգը՝ Թահրը նա-զարը տրգգաթա ալընմամըշ օլան պիր Թէավվուրատան ասլա խապէրի օլմատըգընը պէյան ԻԹմիշ։ Վէ պիր տէվլէթ Թարաֆընտան Գուլկարիս-Թանտա միւնֆէրիտէն իհրաի հա-րէքէթ օլընմասը նագապիլը գա-պու օլտըգընը իլավէի մէգալ էյլէ-միշ տիր։

* * *

Ռուսիանընը Տէրսատատէթ սէֆիրի Մ. ը Նէլիասօֆ՝ բրէնս Ալէքսանտր իլէ Զար արասընտա Թէատի օլընան թէլեկրաֆնամէլերին սուրէթլերինի սեպտ. Զտէ Գապը Ալիյէ Թէպլիղ ԻԹտիկի սրրատա, բրէնս Ալէքսանտ-ըն սուրէթը զարիպէտէ Թէպտիլ ու Թագեիր էյլէտիկի հուգուգը հիւքմ-բանիի սալթանաթը Սէնիյէյի Ռուսի-անընն ասլա Թէճավուզ ԻԹմէք նիյէ-Թինտէ պուլընմամըշ իտու կինի պէ-յան ԻԹմիշ տիր։

* * *

Բրէնսին Սոֆիատան հարէքէթինտէն պիր կիւն էվվել Մ. Զանգոֆ իլէ ահիպպասը՝ պիր պէյէտիյէ պաղ-չէսինտէ, ինԹիհապ օլունճագ էհ-նի բրէնսին ադգընա պատէ նուշ ԻԹմիշ օլուպ, պու հավատիս իսէ չէ-հիրատ ինթիշար ԻԹմիշ վէ էհալի բէք զիյատէ հիտատէթլենմիշ օլտուղը-տան։ Մ. Զանգոֆ՝ սօգագտա կէօ-ռիւնտիքճէ, էհալի Թարաֆընտան տիւչարը Թահգիր օլմագտա իմիշ։

* * *

Բրէնս Ալէքսանտրն Գուլկարիս-Թանա ավտէթի՝ զաթը Շահանէնին մահզուզիէթինի մուճիպ օլարգընա տարը Ֆէ-Նէֆֆուրէ Զոյնուդին նէշը ԻԹտիկի հավատիսին ասլ ու էսասը օլմատըգը։ Վէ պիլքիս զաթը հազ-ըմը Բատիշահինին՝ Զար Թարա-ֆընտան Գուլկարիսթան բրէնսինին Թէլեկրաֆընա վերիլէն ճէվապը Թագարը պույուրըգլարը՝ Գերլեն-տէն խապէր վերիլիյօր։

* * *

Դուբուբանա Բուլիէթին Սոֆիա մուխպիրինտէն ալարգը մարիմա կէօրէ, Ինկիլթէրրանընը Սոֆիա բո-լիհիգա մէմուրը Մ. Լասել՝ Լոնտ-ըրայա չաղրըմըշ օլարգընտան։ մու-ամարիէյէ եագընտա ադիմէթ իտէճէք տիր։

* * *

Լօնտրատան Դուբուբանա Բուլիէթէ իչար օլընտրգընա կէօրէ, ախիրէն Ինկիլթէրա տէվլէթի Թարաֆընտան տիւէլը մուազզամ նէգտինտէքի սիֆէրայա իրսալ օլունան Թահ-բիրաթը ուժամիյէտէ։ Շարգի Ռու-մէլի վէ Գուլկարիսթանտա գուհուր իտէն միչգիլաթ հէր նէ ըէնկ վէ սուրէթատ օլուր իսէ օլսուն։ միչ-գիլաթը մէզքիւրէնին էն էմնիյէթի վէ էն կիւզել սուրէթատ Թէսվիրէսի՝ Գերլին ահանամէսինէ Թէամիի բի-այէթլէ վագը օլաճագը։ վէ Շարգիրու-մէլի նիզամնամէսինտէ պազը Թաա-տիլաթ իհրա օլընտրգը հալտէ։ պու-քէֆիյէթ՝ Գերլին ահանամէսինին ահքեամընա մուղայիր օլամայաճա-գընտան։ Թատիլաթը մէզքիւրէ միւազքէրաթընը միւսքին մերԹէ-պէ չապուգ սուրէթատ իհրասը լա-զըմ կէլէճէյի պէյան օլունմըշ տրր։

* * *

Էվվէլքի կիւնքի Թարիխէ Սոֆիատան ախիտէքի խուսուսի Թէլեկ-րաֆ քէշիտէ օլընմըշ տրր։

«Գու կիւն տէվարիրը բէսմիլէտէ Թէէմինէն պէյան օլընտրգընա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ՝ գանունը էսասի մուհիպիճէ պիր բրէնս ինթիխապը-նա միւպաշերէթ իտէճէք օլան պէօ-յիւք միլլէթ մէճլիսինին ինթիխա-պաթընը պիլա Թէէխիր էմր ԻԹ-մէյէ գարար վերմիշ տիր։»

* * *

Բօսատա նէշր օլընան Բէյլը Բօսա-կազէթասը՝ Գուլկարիսթան վագա-ալարընտա, ԻԹալիա գապինէթսը-նըն ԻԹԹիխազ ԻԹտիկի Թամր ու հարէքէթատէն տօլայը Բօսատա մուգիմ Ռուս սեֆիրինին՝ տէվլէթը մէԹ պուէսի Թարաֆընտան խարի-ճիյէ նազրը գօնի Բօպիանա պէ-յանը Թէէսսիֆ ԻԹտիկինէ տարը զուհուր իտէն հավատիսի Թէզգիպ էյլէմիշ տիր։

* * *

Ինկիլթէրրա տէվլէթինին Պարը Սէֆիա տօնանմասընընն հարէքէթը-թէրէսի՝ Թէչէպիւսը ԻԹԹի-հատքեարանէնին Թէվքի հագգը-տա բրէնս Ալէքսանտրընը՝ գապլ էլ-զիմէթ կէօսթէրտիկի արզուլարընն նէԹիճէսի օլարը պազը մէհաֆիլ-տէ բիվալէթ օլընը։ պազ մէհաֆիլ-տէ բիվալէթ օլընը։ Պու հավա-տիս՝ հէր նէ գատար մէնպալը մէվ-սուգտան չբգմըշ իսէ տէ, էսասըշ ատտ օլընը։

* * *

Գրուբէյ Ցոնուն նամ Ալէման կազէ-Թասընընն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա Զարը՝ խարիճիյէ նազրը Մ. ը Նիս-էրսին բօյԻԹիգասընտան հիչ խօշ-նուտ օլմատըգընտան։ նազրը միւ-չարէյէհին ագլի մուհագագ կէօ-ռիւնիյօր իմիշ։ Բիվալէթ կէօրէ, Մ. ը կիէրս՝ բրէնս Ալէքսանտրընն Զա-րա չէքտիրի Թէլեկրաֆնամէի մա-լիւմէ պիր ճէվապը տիրյօմաթիգի սուրէթինի գալէմէ ալրգ Զարա ուրգ ու Թագտիմ ԻԹմիշ իսէ տէ, Զար՝ պու ճէվապապէյէնմէյիպ երբԻմըշ, վէ քէնտիսի բրէնս Ալէքսանտրա կէօնտէրիլէն ճէվապրԹէյէկրաֆինին սուրէթինի գալէմէ ալմըշ տրր։

Մէզքիւր Գերլին կազէթասընն իրավէթէն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիանին Բարիզ սէֆիրի Պարօն տը Մօհրենհեյմ՝ Մ. ը կիէրսին եերինէ Ռուսիա խարիճիյէ նազրլըզընա նապ օլունճագմըշ։

Տիկէր Թարաֆտան, Բէյէքսպուրկ-տան չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօ-րէ, Մ. ը կիէրս՝ Լէհհիսթանտա Գրէսթ-Լիթովսք նամ մահալտէ քէնտ-ըրն նէզտինէ կիմէք իշղէ կէչէն բէնճէնպիհ կիւնիւ բէյէքսպուրկ-տան հարէքէթ ԻԹմիշ տիր։

* * *

Գուգրէշտէ նէշր օլընան Բուխարէ-կէզէթասընտա պէր վէճհը աթի օ-գունմուշ տրր։

«Գու քէրրէ Գէլկրատտան աղըր պիր խապէր ալմըշրգ տրր։

«Գէլկրատտա պուլընան Ռուսթա-բաֆտարլարը՝ դալիպա Սոֆիատա ճէրէյան իտէն վուգուաթա հասէտ ԻԹտիքլերինտէն, քէնտիրի տախի էօյլէ պիր վագտա հազրլամագտա իմիշլեր։

«Իշլերին հալը հազրը վէ իլերի-սի իչիւն պէյնել էհալի Թէէտտիւտ վէ Թէչէվվիչը էֆքեար հիւքմ ԻԹ-մէքտէ օլուպ, էհալիյին պիր Թագը-մընտա ըզարրապ վէ տիկեր Թագը-մընտա հէյէճան վէ սապրրարզրգ միչահէտ օլընմագտա իմիշ։»

Գէլկրատ Օսմանը սէֆիրի Զիյա պէյ հազրէթլերինին Գուգրէչ Թա-րիգիյլէ Տէրսատտէթ կէյէճէյի րի-վայէթ օլընմըշ իսէ տէ, պու խա-պէրին ասլ ու էսասը օլմատըգը կի-պի, Սահակ Ապրօ էֆէնտի իլէ Մա-ճիտ բաչա հազարաթընընն՝ տէվէրան իտէն չայիա խիթաբընա օլարագ էյեէվ Սոֆիատա պուլընարգլարը Թահգիգաթը մէվզուգ միգտէն տիր։

* * *

Լօնտրատան իչար օլընտրգընա կէօ-րէ, Գուլկարիսթան մէսէլէսինէն տօլայը Վիէննա, Լօնտրա վէ Բօմա գապինէթօլարըյա Գապը Ալի արա-սընտա քէմալը կէրմի իլէ մուհա-պէրաթ ճէրէյան ԻԹմէքտէ տիր։

* * *

Բրէնս Ալէքսանտրընն՝ կէչէն հաֆ-Թա սալը կիւնիւ Սոֆիատան մու-ֆարէգաթընտան ասնդրա չարչէնպիհ կիւնիւ եարը կէճէտէն իւչ պուլուգ սատ սանդրա եանի բէնճէնպիհ սապարընա գարը Բրէնլէ Թուրնօ-Սէվէրինտէն հարէքէթ ԻԹտիկինէ գատար օլան Թաֆսիլաթը սեֆէրի-յէսինի տիւնքի նիւսխէմիզտէ եազ-մըշ իտիք։

Բրէնսը միչարէյէհ կէչէն բէնճ-չէնպիհ կիւնիւ Թունօ Սէվէրինտէն ԲէչԹայա միւվասլէթ իտուպ, օրա-տա պիր չէրէթ սատ Թէվգ-գուք ԻԹտիքտէն ասնդրա, հարէ-քէթ էյլէմիշ տիր։

ԲրէնսԲէչԹայա մուվասլէթինտէ, էբէրիճէ գալապալըգը պիր էհալի Թարաֆընտան ըզհարը ասարը Թէ-վէճճիհէքերարի օլունմըշ վէ էհալիի մէրգումէ միյանընտա պիր խալի տէ գատէկեան պուլընմըշ տրր։ ԲէչԹա Ֆարիւֆիհունը Թալեպսի՝ սանճագլարըյա պէրապէր տէմիր եօլ սԹասիօնընա կէլմիշլեր տիր։

Բրէնս Ալէքսանտրն ԲէչԹատան միւֆարէգաթընտան ասնդրա պիր գաչ երիզ քիչի՝ Ռուս գօնսօլաթասընն էօնիւնտէ եըզրըմըշլար իսէ տէ, բո-լիս՝ անլէրի տէրհալ տարդրմըշ տրր։

Բրէնս Ալէքսանտր բէնճէնպիհ կիւնիւ սատ Ցատա վիէննայա մի-վասլէթ վէ օրատան եուկէնհայա հարէքէթ էյլէմիշ օլմադա, հէր ի-քի սԹասիօնտա տա էհալի Թարաֆըն-տան ալդըշլանմըշ, վէ էհալի ժէնէրալ Լէհն՝ կէլիպ միչարէյէհի բէտերի Թարաֆընտան սէլամվմըշ տրր։

Բրէնս Ալէքսանտր՝ ճումատա կիւ-նիւ սապահ սատ 4 պուչուգտա ՑարմչԹատա միւվասլէթ իտուպ ինկիլթէրրա մասլահաթկիւզարը իլէ պէյէտիյէ բէիսի Թարաֆընտան գա-պուլ օլընմըշ վէ պատէհու եուկէն. հայմա ադիմէթ ԻԹմիշ տիր։

* * *

Նոր Տոյչ Ալկեմեյնի Զայթունդի կազէ-Թասը՝ սաբիր կազէթայարը պէյա-նԹր խիլաֆընա օյարագ։ Բուսիա, Ալէմանիա վէ Ավսթրիա տէվլէթլէ-րինին՝ սասիրին մուհաֆազասը ի-չիւն տսի բէիսյէրինի իտամ ԻԹտիր-մէմէի բրէնս Ալէքսանտրա Թավ-սիյէ ԻԹմէքլէ իքԹիֆա ԻԹտիքլէ-րինի իլան իտէյը։

* * *

Օգոստոս 11/23տէն պէրու Շարգի Ռումէլիյէ իշլէմէմէքտէ օլան Շարգ չըմէնտիֆէրլերի գաթարլարընընն պու կիւնտէն ԻԹիպարէն Թէքրար իշլէմէյէ պաչլամագլարը՝ մէզքիւր չըմէնտիֆէրլէր գումբանեսար մի-տիրիյէթի Թարաֆընտան մԹպատ-մրզա խապէր վերիմիշ տիր։

Ռուսիա իսբէրԹօրը իլէ իմբէրա-Թօրիցասը՝ Պրէսթ—Լիթովսք նամ մահալ հէվալիսինտէ իհրա օլընմագ պէօյիւք ասքէրի մանօվրալարը սեյր ու Թէմաչա ԻԹմէք իւզրէ կէչէն բա-զար էրԹէսի կիւնիւ բէյէքսպուրկ-տան էհէհիպանա ադիմէթ ԻԹմիշ-լեր տիր։

Միչարէյէհիւմա՝ իւչ հաֆԹա բայիրախԹատան դալպուպէթ իտ-հէքլեր տիր։

Պէրլինտէն իչար օլընտրգընա կէօ-րէ, Այէմանիա իմբէրԹօրընն Թօրնու բրէնս նիյեօմ՝ Զարը սէլամ-լամագ իւզրէ Լէհհիսթան հուտու-ռընա ադիմէթ իտէճէք տիր։

Բրէնսը միչարէյէհին պու տէյա-հաթը Այէմանիա վէ Ռուսիա արա-սընտա միւնասէպաթը հասէնէ մէվ-ճուտ օլտըգընը իսպաթ իտուպ, լա-քին բօլիհիգամ պիր մէմուրիյէթը մախասուսէյի չամիլ տէյիլ իմիշ։

ԱլԹինճը տարէի Պէյէտիյէնին՝ 20 սէնէտէն պէրու Մէն-Վէնսան տը Բօլ նամ Ֆրէնչ բահիպէյէրի Թարա-ֆընտան իտարէ օլընան խասթախա-նէսի իչիւն միւճէտտէտէն պիր պէնա ինչասընա իհանԹէն պիր բիյանգօ Թերթիպ օլընտրգընը, վէ խասթա-խանէի մէզքիւրտէ հէր միլլէթ ու մէզհէպտէն մէճճանէն խասթա Թէ-տավի օլունուպ, 20 սէնէտէն պէրու 32 միլլէտը միլիթէլիքէտէն 15530 խասթա գապուլ իտիլտիկինի կէչէն-տէ եազմըշ իտիք։

Պու տէֆա մէզքիւր բիյանգօնընն իլանը բէսմիսի մաԹպատմըզա իրսալ օլընըպ, պու կիւնքի նիւսխէմիզին իչ սահիֆէսինտէ տէրճ օլընմըշ օլ-տըրը կիպի, գօսԻԹէի մահասընընն էսամիսի տախի պէրվէճհը աթի տէրճ ու իլան օլունուր։

ԲօրԹուգալ Մէքքայէլ էֆ.
Մ. Գաբօրալ
» Թուպէնի
» Թրավլ
» Լըպէ է ֆիս ՎիգԹօր
» Լըմուէն, Գրէտի Լիօնէ տիրէք-Թօրը
Մագսուտ Սիմօն պէյ
Վասիլաքի էֆ. գալֆա
Մ. Սմայլ Պանգաի Օսմանի մի-ֆէԹԹիշի
» ՍԹէֆանօվիչ
» Տըվօ Պանգաի Օսմանի տիրէք-Թօրը
Գլագ պէյ
Մ. Պէսատ տօզԹէօր

ԹԻԼԷԿՐԱՖ

Ֆիլիպէ 12 սեպտ.

Բրէնս Ալէքսանտր Թարաֆտարա-նը տիւն Ռուսիա գօնսօլօսխանէսի էօնիւնտէ պիր նիւմայիշ իհրա ԻԹ-միշլեր իսէ տէ, նիւմայիշճիլեր բօլիս Թարաֆընտան տաղրըմըշլար տրր։

Գէլկրատ 12 սեպտ.

Գրալ Միլան՝ կէլիսէնպէրկ գաբ-լըճալարընա ադիմէթ ԻԹմիշ տիր։

Գրալըն դայպուպէթի էանասընտա մէճլիսը վիւքլա՝ իտարէի հիւքիւ-մէթ իտէճէք տիր։

Սօֆիա 12 սեպտ.

Միրալայ ՄուԹգուրօֆ՝ Շարգի Ռումէլի ալայարընա Գուլկարիսթան ալայարընն պայրագլարընա միւ-չապիհ պայրագլար Թէվզի ԻԹտիկի էանատէ, հիչ պիր վագտա գուհուրա կէլմէմիշ տիր։

Սթարազագուրկ 12 սեպտ.

ԻմբէրԹօր կիյեօմ տիւն միւվա-սէլէթ էյլէտի։ իմբէրԹօրը միչա-ըէյէյ՝ եօրկուն օլմասը հասէպիյլէ քէնտի չէրէֆինէ օգունան տուվա-լարտա հազրը պուլունամամըշ տրր։

Սօֆիա 13 սեպտ.

Գու կիւն Միլլէթ մէճլիսի (Օգ-ըանէի) Մ. Սթամպուլօֆրն պիր նուԹգը իլէ քիչատ օլունմուշ տրր։ միչարէյէյհ բէիսը նիյապէթ՝ ասա-յիշ ու էմնիյէթը հալին մուհաֆա-զասը իչիւն պիլճիւմէ Գուլկարլարըն մուավէնէթը վաթանբէրվէրանէսի-նէ նարլ օլաճաղընը իւմիտ ԻԹտիկի-նի պէյան էյլէմիշ տիր։ Գունատան մատատա բէիսը միչարէյէյհ՝ եէնի բրէնսին ինթիխապը զամանը-տա։ Գունատան մատատա բէիսը միչարէյէյհ՝ եէնի բրէնսին ինթիխապը զամանը-տա։ պէօյիւք Միլլէթ մէճլիսինի եագրն-տա իհթիմատ տավէթ էյլէյէճէկինի պէյան ԻԹմիշ տիր։

(ՏԱԽԻԼԻԵՆ հավատիսաթը իչիւն սոն սահիֆէյէ միւրաճաաթ օլընա։)

ԱԶԳԱՑԻՆ

Խառն ժողով տիւն Բաթրիգ Սըր-բազան հազրէթլերինին նախագա-հութիւնը Թահրընտա իհթիմա ի-տերէք, եաւլեզ վան մէսէլէսինի Պահրը միւգաքերէյէ ալմըշ տրր։ Եեօյլէ քի, մէճլիսը մէգքիւր՝ Բաթ-րիգ Սըրազանընն Թալեպի մուճիպին-ճէ վան վալիսինին իքի Թարաֆ միԹէպէրանընը Առաջնորդարանա ճէլպ ու տավէթ ԻԹտիրահկինի, վէ պունին իւզերինէ Առաջնորդ Ցեղա-պահ Ց. Յովհաննէս վարդապետին տախի Ազգամար կաթողիկոսյան պէրապէր Առաջնորդարանա պիտ-ղիմէ, իքի Թարաֆը պարբրարմա-գա մուվաֆֆագ օլտըգընը, վէ իքի Թարաֆ միԹէպէրանընն տախի Առաջնորդ-Ցեղապահյա պիրլեշէրէք Ազգային կեդրոնական վարչու-Թիւնին պունան ագաէմ վերտիկի գարարը մաթիւմ մուճիպինճէ պէր-վէճհը աթի պիր մուվագգաթ խա-ռըն ժողով Թէչքիլ ԻԹտիքլերինի մուտիրէյհ Յովհաննէս վարդապե-տին բարբրԹասընան խապէր ալմըշ տրր։

Մէզքիւր մուվագգաթ խառն ժո-ղով ադԻԹտէքի տիր։

Ռուհանի սընընքընտան

Տ. Թադէոս վրդ. Վարագայ
Տ. Վարդան քհնյ. Հայկավանից
Տ. Արիստակէս » Ս. Նշանայ
Տ. Կարապետ » Ս. Վարդանայ
Տ. Գալուստ » Յայկոյսերու
Տ. Պողոս » Ս. Պողոսի

Աշխարհական սընընքընտան

Մկրտիչ էֆ. Մարութեան
Եղիազար » Շարանպէտեան
Հայրապետ » Խանճեան
Յարութիւն » Թէրզիպաշեան
Յովհաննէս » Տ. Պողոսեան
Յարութիւն » Գալճեան
Յովհաննէս » Յովակիմեան

Տիւնքի խառն ժողով իչպու սու-էրէք Թէսվիրէյի պիԹԹահսին վա-նընն մէզքիւր մուվագգաթ խառն ժողովընը Թասդիգ ԻԹմիշ, վէ վան-տա պէօյլէճէ ասայիշ հուսուլէ կէլէ-էրէք, իքի ֆէրգանընն քէմալը սուչ ու միւսալէմէթլէ իհրաի մուամէլէ ԻԹմէկէ վէ ուժուրը միլլիէնին Թէս-վիրէսինէ չալըշմադա սէզ վերտիք-լերի իչիւն պէյանը մէճմունիյէթ էյ-լէմիշ տիր։

Տիւնքի մէճլիս՝ պա Թէլեկրաֆ վան վալիսինէ պէյանը Թէչէքքիւր ԻԹմիշ, վէ վան մուվագգաթ խա-ռընն ժողովընն Թէչքիլինի Թասդիգ ԻԹտիկինի տախի Առաջն. Տեղապա-հիա Թեպլիղ էյլէմիշ տիր։

—

Էվվելքի բաղալ կէճէսի, Մայր Ե-կեղեցի Թաղ. խորհուրդը Աստես-պետի ինէէան Մկրտիչ էֆ.ին քէ-ռիմէսի Օրհորդ Աղաւնի իլէ Գայսէ-ռիյէ միԹէպէրանընտան Ցամլամա-եան Յակոբ էֆ.ին ադալ իդտիմամ-լարը վուգու պուլուպ, այնը մէզքիւ-ըն Բաթրիգ վէքիլի Բուսճուգլեան Գեր. Տ. Գէորգ վարդապետ Թարա-ֆընտան իհրա օլընտրգընը պիլդիրիլ-պու միանասպէթլէ եէնի կէլին կիւմէյիլէ սատատէթը հալ Թէմէննի իստէրիզ։

Մայրաքաղաքիս Թաղական խորհրդոց ուղղակի Շրջաբերականին պատճէնը։

Յայտնի է որ պետական տլեալ պաշտօնատանց ներկայելի ծննդեան, ամուսնութեան, ժառանգութեան, ճիւղագրական և այլ այս կարգի խնդրոց վերաբերեալ ամէն տեսակ պաշտօնական ծանուցագիրք՝ որոց ազգային անհատք կը կարօտին իրենց անձնական գործոց կարգադրութեան մէջ, կը տրուին միայն Ազգ. Պատրիարքարանի կողմէ Թուրքերէն լեզուով և կանոնին պահանջած ձևով, Թաղ. խորհրդոց դիւաններէն և ուսագերիցանց կողմէ ստորագրեալ և կնքեալ նախնական վկայագրերու համաձայն, որ Հայերէն կը խմբագրուին, և նոյն իսկ երբ տեղութեան այլեալ պաշտօնատունք կամ դատարանք այս կարգի խնդրոց մէջ տեղեկութեանց կարօտին, Ազգ. Պատրիարքարանի միջոցաւ կը հաղորդուին այդ տեղեկութիւնք, յետ պարտուպատշաճ քննութեանց։

Կը տեսնուի սակայն որ երբեմն այս ընդհանուր կանոնին հակառակ գործողութիւններ տեղի կունենան այս կամ այն Թաղ. խորհրդոց կողմէ, Թուրքերէն լեզուով ծանուցագրեր կը յանձնուին խորհրդոց կամ անոնց ստորագրեալ մուխթարաց կնքով, Թղթակցութիւնք կը կատարուին տեղութեան պաշտօնատանց կամ դատարանաց հետ, և այս տեղեն ի զատ նոյն իսկ անհատական շահերու, որ ցաւալի սխալանց և զեղծմանց կը զոհուին այս գործողութեանց միջոցին, և Ազգ. Պատրիարքարանի հեղինակութեան, որու վերագահեալ գործեր Ազգ. իշխանութեան ստորադասեալ ճիւղերն կը վերագրեն իրենց, խանգարելով Ազգին պաշտօնական յարաբերութեանց ընթացքն և պատասխանատուութիւններ ու կնճիռներ յառաջբերելով։

Ազգ. վարչութեան գաղտքական ժողովն ուշադրութեան առնելով այս տարբեր գործողութեանց հետևանքներն՝ որոնց մայրաքաղաքիս բոլոր Թաղ. խորհուրդներն հրաւիրել ի զգուշութիւն և ազդ առնել թէ բոց ի ճանապարհորդութեան, տեղափոխութեան և արհեստաւորաց արտօնագրի (էսնաֆ Թէզքէրէսի) վերաբերեալ Թուրքերէն իլու խա-պէրներէ, չեն կարող իրենք Թուրքերէն լեզուով և գրով ուրիշ ո՛և է ծանուցագիր տալ Թաղ. խորհրդոց և կամ մուխթարաց հետ, և Թէ ի վերուստ նշանակեալ ծննդեան, ամուսնութեան, ժառանգութեան և այլ այս կարգի գործոց նկատմամբ իրենց խորհրդոց կողմանէ տրուելիք նախնական վկայագիրը պէտք է Հայերէն խմբագրուին, հետևապար երբ ո և է դատարանէ մ'ևս խնդրոյ մը վրայ հարցում ուղղուի իրենց և տեղեկութիւն խնդրուի գրաւոր կերպով, պարտաւոր են պատասխանել Թէ՝ Պատրիարքարանի դիմել և անտի հարկ է ստանալ պահանջուած տեղեկութիւններն։

Հետևապէս Գաղտքական ժողովոյ սոյն որոշումն ներկայ շրջաբերական գրով, ինչպէս մայրաքաղաքիս միւս Թաղ. խորհրդոց, նոյնպէս ևս Պատուարժան խորհրդոյդ հաղորդելով կը յանձնարարեմք ըստ այնմ շարժիլ նմանօրինակ պարագայից մէջ, և միանգամայն հարկ կը համարիմք յայտնել որ հակառակ ընթացքի մէջ գտնուող Թաղ. խորհուրդք ծանր պատասխանատուութիւն պիտի հրաւիրեն իրենց վրայ։

Մնամք աղօթարար

Գ. Կ. ԵԱՐՈՒԹԻՒՆ
ՎԵՀԱՊԵՏԵԱՆ

1886 օգոստոս 28

ԱԶԴ

Գպրոցասէր Տիկնանց Ընկերութեան վարժարանի մրցանակաբաշխութեան հանդէսն տեղի պիտի ունենայ յառաջիկայ կիրակէ օր սեպտ. 7 ,Օրթաքէյ ի սրահն Սրբոց Թարգմանչաց վարժարանի ժամը 7ին։

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

(Սթոքհոլմեան խնդրոյ)

Ռուսիա իմբերաթօրը հաղորդելերի թարաքընտան, Բրէնս Ալէքսանտրը թելէկրաֆքնա վերիլէն ճէվապ աշիքեար սուրէթտէ կէսօպէրմէքտէ իտի քի, Բրէնսը միւշարէլէյհ պիւսպիթիւն Պուլկարիսթանտան չէքիլիպ Ռուսիանքն հրթռուչան (փառասիրութիւն) էնկէլ օլմագտան սուր օլմարգճա, քէնարինէ աֆվ օլունմայանգ իտի։

Զաթէն Բրէնս Ալէքսանտրքն, Ռուսիա իմբերաթօրը հաղրէթելերինին այագլարընա գարանանգ սուրէթտէ թերթիպ իլլէմիշ օլորը թելէկրաֆը, էկէր թահթընտան պիր էյիլիք հուսուլէ կէլսէ իտի պիլէ, էվրօբանքն հիւանի նազարընա նայիլ օլմայանգ իտի։

Ընթրգ մէգքիւր թելէկրաֆ պիւսպիթիւն պօյա կիթիրիլմէտ իչին հալի նէ օլանգաղը գօլայճա անլաշըլապիլիր իտի։

Ռուսիա էօնիւնտէ տիպ չէօքէն, վէ պիր նէվի թահգիրլէ, այագա գայգրպ կիթմէսի, Ռուսիա թարաֆընտան քէնտիսինէ իսթար իտիլէն պիր Բրէնսէ տիկէր տէվլէթլերին արգա տուրմայա գայգրշանգլարը, ադբլ քէսէճէք պիր չէյ օլմազ իտի։

Բրէնս Ալէքսանտրքն պաշ էյմէսինէ չօղլուգ պիր չէյ տէնիլմէզ։

Շիւբհէսիզ պիր չէյ տիր քի, պաղը քէրբէ, գէրբէրմանգ իչիւն էլիլմէք տէ լազմ տը։ Ֆագաթ Բրէնս Ալէքսանտր, Ռուսիա հուզուրընտա օլ գատար էյիլտի քի, արթըգ պաղընը եօգարը գալտրբրպ տօղրու սուրմանը գալիլ օլմատը։

Ռուսիա թարաֆընտան քէնտի հագգընա իթթիֆագ օլունան թավը ու հարէքէթ։ բէք տէ ինսանիլէք։ քեարանէ պիր թավը ու հարէքէթ տէյիլ իտի։ Ֆագաթ էկէր Բրբրէնս Ալէքսանտր, Ռուսիանքն այաղընա գաբանարագ տէյիլ իլա էրքէքճէ պիր մուամէլէսի իլէ էօյլէ պիր թավը ու հարէքէթէ սէպէպիյէթ վէրմիշ օլա իտի, էվրօբա էհալիսինին էֆքեարընը քէնտիսինէ տօսթ գաղանմըշ օլանգաղ իտի, վէ էվրօբանքն էֆքեարը տէնիլէն չէյ օլ գատար գուվվէթլի տիր քի։ Ռուսիա իմբերաթօրու հաղրէթլերի, անը պիր իշ եէրինէ գօյմամաղըգ իտէմէգ իտի։

Գու հալտէ, Պուլկարիսթանքն հալի իսթիգլալի տախի էօյլէ բէք բարլաք պիր չէյէ պէնգէմէյօր։

Շու Պուլկարիսթան մէսէլէսինէտ ինկիլթերրանքն մէնֆաթլարընա կէլինէճէ, պու պատտէ էբէլիճէ եանլը անլարչլարքն մէվճուտ պուլունտըրը։

Էկէր ինկիլթերրա չիմարիլէ տէկին Բրէնս Ալէքսանտրա թարաֆ տուրմագտա իտի իսէ, պու թարաֆկիրլիլի, եարլընըգ սուէշքն մուհաֆազասը սէպէպլէրինտէն թէվէլլուտ էյլէմէքտէ իտի։

Ֆագաթ չիմարի իչլէր պաղդա պիր հալէ թահվիլ օլտըրար իսէ, էն գիյատէ ֆայիտէ կէօրէնլէր քիմլէր օլաճագ տը։

Ալէմանիա վէ Աւսթրիա տէվլէթլերի՞ մի օլաճագ տը։

Իյթէ Բրէնս Ալէքսանտր Պուլկարիսթանտան չըգըպ կիթտի։

Շիմտի Պուլկարիսթան մէսէլէսինի հալ իտէճէք պիր թարիք պուլմագ լազմ կէլիր։ վէ քի՞մ քէֆալէթ իտէպիլէճէք տիր քի Ռուսիա վէ Աւսթրիա տէվլէթլերի մէզքիր թարիգի պուլմայա չալըշտըգլարընա պէրիպիրլերի իլէ միւնազասա թուրթուչմայաճագլար տը։

Գիզ (ինկիլիզլեր) Պալգան չէպիհէճէզիրէսինտէ սուլհ ու սալահը մուհաֆազա իտէճէք պիր թէրթիպ հուսուլէ կէթիրմէք իչիւն էլիմիզտէն կէլէնի իճրա էլէտիք։ չիւնքի ինկիլթերրանքն հէր թարաֆտա ադրարը չէյ։ սուլհ ու սալահքն պագա վէ տէվամը տը։

Ֆագաթ էկէր պիզիմ չալըշմամըզ պօյա կիտէր իսէ, օլ վագթ Աւսթրիա վէ Ալէմանիա տէվլէթլերի օլաճագլար տը քի, եա պէօիլէք զարար գիանլարա տիւշար օլաճագլար, եա եօգսա օ զարար գիանլարան (մուհարէպէտէն) գուրթուլմագ իչիւն աղը ֆէտաքեարլըգլարտա պուլունմատա միհրթաճ օլաճագլար տը։

Իմտի այնի մուամա, էսքի հալինտէ պագը տուրուեօր վէ պունքն ճէվապընը վերմէք տէ ինկիլթերրանքն պօրճու տէյիլ տիր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

(Բրէյֆուսեան Ֆրանսէզէն խնդրոյ)

Բրէնս Ալէքսանտրքն ճէպրէն քէնտի մագամընտան աշաղը ալընըպ իսթիֆա իթտիրիլմէսի, նէ Ալէմանիայա պիր քիչիչիք տիր վէ նէ տէ Ավսթրիայա։

Ալէմանիայա քիչիչիք տէյիլ, չիւնքի Բրէնս Գիզմարգ ճէնապլէրի Ֆրանձէնպատտա Մ. Դիէրս իլէ գօնուշտգտան սօնրա, Ռուսիա իլէ Ալէմանիա պէնինտէ եէնի պիր իթթիֆագ ահանամէսի սուրէթինի ճէպինէ գօյուպ Գէրլինէ ավտէթ իթմիշ իտի։

Ավսթրիա իչիւն տախի պիր քիչիչիք տէյիլ տիր։ չիւնքի Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլէրինէ, հիչ պիր վագթի Վիէննատա պիր տօսթ սըֆաթը իլէ պագըլմամըշ իտի։

Ֆրանսատա կէլինճէ, կէրէք Գահրը Սէֆիտատ վէ կէրէք ինթիհալի Շարգ տէնիզինտէ ինկիլթերրայա գաչը կէլմէք իչիւն Ռուսիա տէվլէթի իլէ պիր հիւսնի իմթիգաճը մէվճուտ պուլունմաղընտան, մէգքիւր հիւսնի իմթիգաճը արգասընը պօշ պրագմատատա գալգրչա իտի, պէքտէն (Ֆրանսըզլարտան) գիտատ սաֆտէրուն տատէվլէր պուլունմատաճագ իտի։

ԻՆԿԻԼԹԵՐՐԱ ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱ ՏՕՆԱՆՄԱԼԱՐԸ

(Գրէյ Աէրօ Նամ Ինկիլիզ կազէթասընտան խնդրոյ)

Շու կիպի պիր վագթտա Ինկիլթերանքն ուսուրը պահրիյէսի պաշընտա սահիհէն իչ կէօրէն պիր իտարէ պուլընմասը, խօշնուտիւթիմիզի մուճիպ օլմագտա տը։

Ինկիլթերա թէրսանէլէրինտէ վէ խուսուսիլէ Բօրթամատտա պէօյիւք պիր հարէքէթ միւշահէտէ օլընմագտա, վէ գօնթրաթ իլէ խուսուսի թէրսանէլէրէ սրբարըշ օլընմըշ օլան Թօրբէտօ վարօրլարը տախ արգա արգայա իքմալ օլունուպ Բօրթամատրթ Թէրսանէսինէ վասըլ օլմագտա տըրլար։

Քէզալիք պիր չօգ հարպ սէֆիհէլէրի տախի թամիր իտիլպ հարքէթէ հազրը պիր հալէ վազ իտիլմէքտէ տիրլեր։

Շիմտիքի վագթլարտա մուհարէպէլէրին էօյլէ ուզուն միւատէթ թէտտարիքեաթա մէյտանարը եօգ տը։

Պիր գօմշուսընը եախօտ տօսթ պիր միլէթին իւգէրինէ հիւճում իթմէքլիյի գաֆարընտա գուրան պիր տէվլէթ, պիր գաչ տատթ գարֆընտա մուհարէպէյէ պաշլայապիլիր։

Շիմտի ահանամէ տէնիլէն չէյլերին, հանկը քեաղրլար իւգէրինտէ եազըլմըշլար իսէ, օ քեաղրլար գատար տա գըյմէթլերի գալմամըշտը։

Իսթէմէյիզ քի պիպիմ իչիւն տէ նէ՝ վէլվէլէճի տիր տէսինէր։

Ֆագաթ պիզ պիր չէյ տէմէսէք տէ, հագգըտաթը հալէր լազմ օլանընը սէօյլէյօրլար։

Ռուսիալլար Դարատէնիզտէ գուվվէթլի պիր տանանմա բէյտա իթմիշլեր տիր, վէ պիզիմ Ֆրանսըզ տօսթլարըմըզ տախի քէնտի զրհլիլարընը էօյլէ պիր Թէրթիպլի հալտէ Թուրմայա պագըյօրլար քի, հագիգաթէն պունլարքն Թաֆիալարը մըզտարընը իքմալ իտուպ տէնիզէ չըգարըլմալարը իչիւն անճագ պիր գաչ սաաթլըգ պիր միւտտէթ քեաֆի օլապիլէճէք տիր։

Ճէրմէնէ Շուէյն— Թէսատուֆի զարիպէտէն տիր քի, շու արա ինկիլթերրանքն Մանչ տէնիզի տօնանմասը տախի։ քի ինկիլթերրա տօնանմասընքն չիչէյի տիր։ Թաղիմ իտէճէք պաշգա պիր մահէլլ պուլամայըպ, Գալթիկ տէնիզինէ կիթմէյէ գարար վերմիշ տիր։

Քէզալիք երինէ Թէսատուֆի զարիպէտէն օլմալը տը քի, երինէ այնի շու սրբատա, ինկիլթերրա տէվլէթի, քէնտի հարպ սէֆիհէլերի իչիւն լազմ կէլէն վարը քէօմիրի։ նէ վէ սայիրէյէ պաշգա միւնասիպ պիր մահէլլ պուլմայըպ, Ագաէնիզ ատատլարընտա տէպպօյլար բէյտա իթմէք արզուսընտա պուլընըյօր։

ՖՐԱՆՍԱ ՎԷ ՌՈՒՍԻԱ

(Բարիզքն Թան կազէթասընտան խնդրոյ)

Բրէնս Ալէքսանտր Ռուսիանքն գուճաղընա ամբրլմագ իսթէմիյինտէ Ռուսիա իմբերաթօրը հաղրէթլերինին պաթէլէկրաֆ վերմիշ օլտըը ճէվապը, պիթիւն էվրօբատա բէք ֆէնա պիր թէէսսիր հուսուլէ կէքիրմիշ տիր։

Ռուսիա, մէզքիւր թէէսսիրին նէ օլտըրընը անլամալը վէ եանլըշ մանէալարա գաբրլմամալը տը։

Ռուսիա իմբերաթօրը հաղրէթլերինին մէզքիւր թելէկրաֆը, կասթէյնտէ վէ Ֆրանցէնսպատտա վերիլէն գարարլար իտգերինէ, գուվվէթլի պիր բըրգ կէօսթէրմիշ տիր։

Ճէրմէնէ Շուէյն— Մէզքիւր Թան կազէթասընը, Ֆրանսա վիւքէյլի հազրէսինին միւրէվվիճի էֆքեարը օլտըրընը տերխաթը իլէմէք լազմ կէլիյօր։

ՌՈՒՍԻԱ ՎԷ ԱԼԷՄԱՆԻԱ

(Սթոքհոլմը Բէթէրսպուրկ մուխպիրինտէն խնդրոյ)

Ռուսիա կազէթալարընը, իմբերաթօր հաղրէթլերի իլէ Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլերի պէրինտէ Թէաթի օլընան Թելէկրաֆ հագգընա նէ եազաճագլարը մէմուլ օլընմագտա իտի իսէ։ Թըպգը անլերի եազմըշ տըրլար։ պաշգա պիր չէյ եօք։

Նէվտ Վէրմ— Նամ կազէթանքն գավիճճէ, Բրէնս Ալէքսանտրքն Ռուսիա իմբերաթօրընա միւրաճաաթ իլէմիշ օլմասը, պաղաղճա, բիւքեարանէ, եաանճըլըգ էսէրի, էլ հարլ տիւնեատա հէր նէ ֆէնա չէյլեր վար իսէ օ իմիշ։

Բրէնը միւշարէլէյհ ճէնապլերի, իչտիմէտիք քիսթաթլըգլա հագարէթ նէվինտէն պուլունան եալանճըլըգլա, ալան աշիքեար սախթէքեարլըգլար իլէ, վէ թագիտտ պիր թէսլիմիյէթլէ մէզքիւր թելէկրաֆքնը գալէմէ ալմըշ սայլըլյօր։

Իչին սաղլամ սահիհլիյի շու տը քի, Բրէնս Ալէքսանտր Ռուսիա իմբերաթօրու հաղրէթլերինէ էօյլէ պիր թելիմիյէթ կէօսթէրմէսի իլէ քէնտի քէնտիսինի չարբըգ պիր մէվգէյա վազ իլլէմիշ տիր։ վէ իմբերաթօրուն վերտիյի ճէվապ իւղերինէ։ արթըգ թէրքը հիւքիմէթ իլէմէսի, իյի մանթըգ իճապլանան պուլունմագտա իտի։

Մամաֆիհի նիհայէթ շու միւհիմմ սահիհլիք տախի Ռուսլար իչիւն պիլէ զահիրէ չըգմըշ տը քի, Բրէնս Գիզմարգ Ֆրանսատան զօրգմագտա տը, վէ շու հալտէ Ռուսիա իլէ չէքիշմէքտէն իսէ, Բրէնս Ալէքսանտրը, եախօտ հէր պաղդա քիմի օլուր իսէ օլսուն, գուրպան իթմէյէ հազը պուլընմագտա իտի։

Ֆաթէն Ռուսլար քէնտի քէնտիլէրինէ պէօպիւրլէնմէք իսթէմէքտէ օլուրգլարը հալտէ, պու հալէր իւզէրինէ թապիաթը իլէ տահա գիյատէ պէօպիւրլէնմէյէ պաշլայագաղլար տը։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՎԱՒԴՈՒԱԹԸ

Պուլկարիսթան վէ բրէնս Ալէքսանտր հագգընտա տիւնքի վարնա բօսթասընտան պլտրղըմըզ պագը մալիսմաթը տիւնքի նիւսխէմիզտէ տերճ իթմիշ իտիք։

Գու կիւն տախի եէնէ Պուլկարիսթան հավալի հագգընտա մէզքիւր բօսթատան պէրվէճճը աթի տիկէր մալիսմաթ տերճինէ միւսարէաթ իտէրիզ։

Բրէնս Ալէքսանտր հէնուզ Սօֆիատա իքէն, Սօֆիատան վիէննանքն Տ-ոյէ Ցոյռանդ կազէթասընտա պէր վէճճը զիյր պիր ֆըգրա եազըլմըշ տը։

«Սօն օն տէօրթ կիւնիւն եօրկունլուգլարընտան նայի բրէնս Ալէքսանտր ուլգու ուլայամագտա վէ իֆքրաթ հէյէճանը պիր հալտէ պուլընմագտա օլմաղլա, պու հալ՝ էթրաֆքնտա օլանլարա մուճիպը էնտիյէ վէ վէսվէսէ օլմագտա տը։ Գու սէպէպտէն նայի միւշարէլէյհին պիր ան էվվէլ չըգըպ կիթմէսի արզու օլընըյօր։ Բրէնս Ալէքսանտր՝ ինկէնհէյմտէ բէտէրիին եանընա կիտէճէք տիր։

«Հիւքիմէթ սանտրգլարը պօշ օլտրգնտան։ Ռուսիա՝ բրէնսին իհթիյաճաթը չախսիյէսի իչիւն լիւզում մրգտար էօտիւճ ագչէ վերմէյէ հազը վէ միհէյեա օլտըրընը պէյան իթմիշ վէ Պուլկարիսթան իլէ իւչ միլեօն բուբիլիք պիր իսթիգրազ ագտ իթմէք թէքիֆինտէ պուլընմըշ տը։ Լաքին Թահվիլաթ պիր պուչուգ միլեօն ֆրանգա պարիշ օլտրգնտան։ բրէնս՝ քէնտի էյագքընը էմարէթէ թէրք իտուպ եարբմ միլեօն բուպլի իլէ իքթիֆա էլլէյէճէք տիր։»

* * *

Վիէննատաքի Նէյէ Ֆրէյէ Բէսէ կազէթասընը Սօֆիա մուխպիրինտէն ալտրղը պիր թելէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ մէմլէքէթի թէրք իթմէսի էլլէմ իտուկինի զարբթանա պէյտն իթտիկի սրրատա, «սօնընա գատար տէլիլ իսէ պիլէ, պէօյիւք Միլլէթ (Սօպրանիէ) մէճլիսինին պիր գարար վերմէսինէ տէկին տէմիշ տիր։

Պէօյիւք Սօպրանիէ մէճլիսի քէնտիսինի եէնիտէն Պուլկարիսթանա բրէնս ինթիհապ իտէճէք օլուր իսէ պու ինթիհապը գապալ իտուպ սանտալի էմարէթէ գուտտ իթմէկէ մուվաֆֆագաթ իտէճէ՛ք մի տիր տէյու պիր չօգ զապրթան սիմպալ իթտիքլերինտէ։ բրէնս Ալէքսանտր «էվվէթ» ճէվապընը վերմիշ իմիշ։

* * *

Բրէնս Ալէքսանտրքն իլանանմէսի՝ խարիճի բօլիթիգանքն մէյտանա կէթիրտիկի միւշքիլաթ էանիւնտէ զէրինէ թապիաթը իլէ տահա զիյատէ պէօպիւրլէնմէյէ պաշլայագաղլար տը։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՎԱՒԴՈՒԱԹԸ

Պուլկարիսթան վէ բրէնս Ալէքսանտր հագգընտա տիւնքի վարնա բօսթասընտան պլտրղըմըզ պագը մալիսմաթը տիւնքի նիւսխէմիզտէ տերճ իթմիշ իտիք։

Գու կիւն տախի եէնէ Պուլկարիսթան հավալի հագգընտա մէզքիւր բօսթատան պէրվէճճը աթի տիկէր մալիսմաթ տերճինէ միւսարէաթ իտէրիզ։

Բրէնս Ալէքսանտր հէնուզ Սօֆիատա իքէն, Սօֆիատան վիէննանքն Տ-ոյէ Ցոյռանդ կազէթասընտա պէր վէճճը զիյր պիր ֆըգրա եազըլմըշ տը։

«Սօն օն տէօրթ կիւնիւն եօրկունլուգլարընտան նայի բրէնս Ալէքսանտր ուլգու ուլայամագտա վէ իֆքրաթ հէյէճանը պիր հալտէ պուլընմագտա օլմաղլա, պու հալ՝ էթրաֆքնտա օլանլարա մուճիպը էնտիյէ վէ վէսվէսէ օլմագտա տը։ Գու սէպէպտէն նայի միւշարէլէյհին պիր ան էվվէլ չըգըպ կիթմէսի արզու օլընըյօր։ Բրէնս Ալէքսանտր՝ ինկէնհէյմտէ բէտէրիին եանընա կիտէճէք տիր։

«Հիւքիմէթ սանտրգլարը պօշ օլտրգնտան։ Ռուսիա՝ բրէնսին իհթիյաճաթը չախսիյէսի իչիւն լիւզում մրգտար էօտիւճ ագչէ վերմէյէ հազը վէ միհէյեա օլտըրընը պէյան իթմիշ վէ Պուլկարիսթան իլէ իւչ միլեօն բուբիլիք պիր իսթիգրազ ագտ իթմէք թէքիֆինտէ պուլընմըշ տը։ Լաքին Թահվիլաթ պիր պուչուգ միլեօն ֆրանգա պարիշ օլտրգնտան։ բրէնս՝ քէնտի էյագքընը էմարէթէ թէրք իտուպ եարբմ միլեօն բուպլի իլէ իքթիֆա էլլէյէճէք տիր։»

րելէյհ գօմիսէրին Պուլկարիսթանա աղիսէթ իտէհէկի, վէ էսնաի բահատէ Պուգրէչէ տախի ուղրայաճաղը մէրվի իսէ տէ ։ բրէնս Ալէքսանտրը Սոֆիատան հարէքէթի պու կիւն սէքիզ կիւն օլմուշ իքէն բըրէնս Յօլկօրուքիին Բէթէրսպուրկատան հարէքէթինէ տաիր հէնուզ պիր խապէր ալընմամըշ տը ։

Միւշարէլէյհ գօմիսէր՝ Սոֆիայա կէթտիկինտէ ։ Ռուսիա Թարաֆատը օլան Ֆըրգա իլէ պիրիթիֆագ Զար նամընա Պուլկար հիւքիւմէթի. նի թանգիմ ու թէնիդ էյլէյէճէքմիշ։

Հալ պու Սրպիսթանըն թէրագի ֆըրգասընա մէնսուպ կազէթարրը պէյանընա կէօրէ ։ Պուլկարիսթանա գօմիսէր կէօնտէրմէք հագգը՝ Պէրլին հանամէսի ահքեսմընա գալը Ալիէ ախտ օլտըղընտան, էվլօբա՝ Ռուսիանըն Պուլկարիսթանա գօմիսէր կէօնտէրմէսինէ միւսաատէ իթմէյէճէք տիր ։

Տիկէր Թարաֆտան Բէթէրսպուրկատան Սրպոպրա չէքիէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ ։ Պուլկարիսթանա պիր Ռուս իշղալը վուգու պուլընճա, Պոսնա վէ Հէրսէք էյսալթընտան չըգմայրպ ։ պիլաքիս սեպտեմբեր նիհայէթինէ տօղրու օլ Թարաֆա եէնի թապուրլար կէօնտէրիլէճէքմիշ ։

Բէթէրսպուրկտա տա գալիէն զանն օլընտըղընա կէօրէ, Ռուսիա հիւքիւմէթի՝ վիէննա գապինէթօսյա իթիլաֆ հուսուլէ կէթիրմիշ օլտըղընտան, Պոսնա-Հէրսէք անգարիպ սուրէթը գաթիյետ Ավսթրիայա իլհաղ օլընճագմըշ։ Պուլկարիսթանըն Ռուսիա Թարաֆընտան իշղալ ալընմասը իլգիլ։ Ռուսիա հարպիյե մէքթէպլէրինին մահսուլը օլան թօքոու եիւզպաշրսը Ոթաթարսքի՝ Սոֆիա ճիվարընտաքի Թէբէլէրտէ թօր թապիլէ իթտիրիպ ։ մէմլէքէթլէրինին թօքա թուրթուրաճաղընտան պահսալա էհալիի թէհտիտ իթմէշ տիր։ Ֆագաթ թօքճը վէ սաիր ասքէրին գըսմը ագէմի՝ բրէնս Ալէքսանտր լէհինտէ պուլընտըգլարընտան, թէհտիտը մէղքիւբ իճրա օլունամամըշ տը ։

«Հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն տիշմէսինտէ ։ Պուլկար ասքէրինին բրէնս թարաֆտարանը իլէ խիլաֆկիրանը պէյինտէ գանը միւտաբէպէր վուգու պուլուպ ։ վասֆ նամընա պիր Պուլկար զապէթի թէլէֆ օլմուշ տը ։»

Պէրլինտէն Թ-յդա իշղ օլընտըղընա կէօրէ ։ Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը կիէրս՝ Ֆրանձէնսպատտան Պէրլինէ կէլտիկինտէ ։ իմբէրաթօր Կիլհօմ իլէ բրէնս Պիզմարգա զիյարէթլէրինի իճրա իթտիքտէն սօնրա, վէլիհահտրն մահսուլը բրէնս Կիյեօմըն՝ քէնտի պէօյիւք բէտէրի (իմբէրաթօր Կիլհօմ) նամընա ։ վէ Ալէմանիա պաշ վէքիլինին մահսուլը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգըն տախի բէտէրի նամընա քէնտինէ իճրա իթտիքլէրի զիյարէթլէրի գապուլ իթմիշ տիր։ Բրէնս Պիզմարգըն այտը ազբարտըղընտան, տիշրը չըգամամագտա իմիշ ։

Պատճառ Մ. տը կիէրս՝ իմբէրաթօրըն նէգտինտէ թաամ իթմիշ տիր։

Մէրքէզ սթասիօնընտա իմբէրաթօրա մահսուս օլան իոթիրահաթ սալօնընըն միւշարէլէյհ Մ. տը կիէրսէ թախսիս օլընմասը իշիւն եվամիր իթա օլընմըշ տը ։

Լյհաբլ Թ-յդա օգունտըղընա կէօրէ։ Մ. տը կիէրս՝ Ալէքսանդրանը իհթիրամաթ վէ թաագիմաթը ֆէվգէլղայէնինէ մագհար օլմուշ օլմազլա, պունտան անլաշըլան՝ Ալէմանիա, Ռուսիա բօլիթիգասընը միւրքին օլտըղը մէրթեպէ իլթիֆագ իթմէքտէ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Յէրսասատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընըն տիւնքի նիւսխէսինտէ աթիտէքի ֆգրարար օգունմուշ տը ։

Մահսուլաթը ճէտիտէ հագգընտա վիլայաթը Շահանէտէն վարիտ օլան խապէրլէրէ կէօրէ ։ պուղտայ պօլ վէ չարիր վասֆտան ալաղը վէ մբարը պուղտայը նատիր օլտըղը անլաշըլմագտա տը ։ Պուղտայ վէ ունի եէնիտէն ինթիխապ իտէր իսէ եէնէ Պուլկարիսթանա ավտէթ ի. տէճէկինի էսնաի հարէքէթինտէ զապթմանընա պէյան իթմիշտիր. լաքին պու գօրգուտա եալընըզ Նէյտ Վէդ. կազէթասը պուլունուպ, եօգսա տի. կէր Ռուս կազէթաարը՝ բրէնսԱլէքսանտրըն ազիմէթի գաթի օլտըղընա գանասաթ հասլ իթմիշլէր տիր ։

Պուգրէչտէ չուլու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ ։ Մ. Բատօպալօֆըն թահթը բրիսաէթինտէ պուլունան Պուլկար հէյէթը վիւքէլասը իսթիֆա իթմիշ օլտըղընտան ։ հէյէթը նիյապէթ՝ եէնի պիր գապինէթօ թէշքիլ իտէճէքմիշ ։ Լաքին թէլէկրաֆ պու հավատիսի հէնուզ թաստիգ իթմէմիշ տիր ։

:.

Բրէնս Ալէքսանտրը Սոֆիայա ավտէթինտէն էվվէլ չէհրը մէղքիւբ Ռուս գօնսօլոսընը թավր ու հարէքէթինէ տաիր ալաֆր. օգոստ. 26 թարիխի իլէ Սոֆիատան մահիմաթը աթիլ իշար օլունմուշ տը ։

«Բրէնս Ալէքսանտր ալէյհինտէ օլարագ Մ. Զանկօֆըն թահթը բիսյասէթինտէ թէշէքքիլ իտէն հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն տիւշմէսինտէ ։ Ռուսիա գօնսօլոսը Մ. Գոկ. տանօֆ՝ բրէնս ալէյհինտէ պուլունան Սթրումսքի ալայրընը Սոֆիա շէհրինի իշղալ իլէ հէյէթը նիյապէթի լագվ իթմէսինի թավսիյէ իթմիշ ։ վէ պու եօլտա հարէքէթ օլունմատը՝ թագտիրտէ բրէնս Ալէքսանտրը՝ ավտէթինտէ, ալէյհինտէ պուլունանլարը ասաբրաճաղը պէյանլա թախտիշը եգհան վէ էֆքեարա թասատտի իթմիշ օլտըղընտան, օգոստոսըն 25ինտէ ալալը մէղպուր գըլմատան չըգըպ Ռուսիա գօնսօլոսխանէսի ճիվարընտա պիր մէվգիյէ իշղալ էյլէմիշ ։ վէ Ռուսիա հարպիյե մէքթէպլէրինին մահսուլը օլան թօքոու եիւզպաշրսը Ոթաթարսքի՝ Սոֆիա ճիվարընտաքի Թէբէլէրտէ թօր թապիլէ իթտիրիպ ։ մէմլէքէթլէրինին թօքա թուրթուրաճաղընտան պահսալա էհալիի թէհտիտ իթմիշ տիր։ Ֆագաթ թօքճը վէ սաիր ասքէրին գըսմը ագէմի՝ բրէնս Ալէքսանտր լէհինտէ պուլընտըգլարընտան, թէհտիտը մէղքիւբ իճրա օլունամամըշ տը ։

«Հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն տիշմէսինտէ ։ Պուլկար ասքէրինին բրէնս թարաֆտարանը իլէ խիլաֆկիրանը պէյինտէ գանը միւտաբէպէր վուգու պուլուպ ։ վասֆ նամընա պիր Պուլկար զապէթի թէլէֆ օլմուշ տը ։»

:.

Պէրլինտէն Թ-յդա իշղ օլընտըղընա կէօրէ ։ Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը կիէրս՝ Ֆրանձէնսպատտան Պէրլինէ կէլտիկինտէ ։ իմբէրաթօր Կիլհօմ իլէ բրէնս Պիզմարգա զիյարէթլէրինի իճրա իթտիքտէն սօնրա, վէլիհահտրն մահսուլը բրէնս Կիյեօմըն՝ քէնտի պէօյիւք բէտէրի (իմբէրաթօր Կիլհօմ) նամընա ։ վէ Ալէմանիա պաշ վէքիլինին մահսուլը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգըն տախի բէտէրի նամընա քէնտինէ իճրա իթտիքլէրի զիյարէթլէրի գապուլ իթմիշ տիր։ Բրէնս Պիզմարգըն այտը ազբարտըղընտան, տիշրը չըգամամագտա իմիշ ։

Պատճառ Մ. տը կիէրս՝ իմբէրաթօրըն նէգտինտէ թաամ իթմիշ տիր։

Մէրքէզ սթասիօնընտա իմբէրաթօրա մահսուս օլան իոթիրահաթ սալօնընըն միւշարէլէյհ Մ. տը կիէրսէ թախսիս օլընմասը իշիւն եվամիր իթա օլընմըշ տը ։

Լյհաբլ Թ-յդա օգունտըղընա կէօրէ։ Մ. տը կիէրս՝ Ալէքսանդրանը իհթիրամաթ վէ թաագիմաթը ֆէվգէլղայէնինէ մագհար օլմուշ օլմազլա, պունտան անլաշըլան՝ Ալէմանիա, Ռուսիա բօլիթիգասընը միւրքին օլտըղը մէրթեպէ իլթիֆագ իթմէքտէ տիր։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Յէրսասատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընըն տիւնքի նիւսխէսինտէ աթիտէքի ֆգրարար օգունմուշ տը ։

Մահսուլաթը ճէտիտէ հագգընտա վիլայաթը Շահանէտէն վարիտ օլան խապէրլէրէ կէօրէ ։ պուղտայ պօլ վէ չարիր վասֆտան ալաղը վէ մբարը պուղտայը նատիր օլտըղը անլաշըլմագտա տը ։ Պուղտայ վէ ունի եէնիտէն ինթիխապ իտէր իսէ եէնէ Պուլկարիսթանա ավտէթ ի. տէճէկինի էսնաի հարէքէթինտէ զապթմանընա պէյան իթմիշտիր. լաքին պու գօրգուտա եալընըզ Նէյտ Վէդ. կազէթասը պուլունուպ, եօգսա տի. կէր Ռուս կազէթաարը՝ բրէնսԱլէքսանտրըն ազիմէթի գաթի օլտըղընա գանասաթ հասլ իթմիշլէր տիր ։

Պուգրէչտէ չուլու պուլան պիր հավատիսէ կէօրէ ։ Մ. Բատօպալօֆըն թահթը բրիսաէթինտէ պուլունան Պուլկար հէյէթը վիւքէլասը իսթիֆա իթմիշ օլտըղընտան ։ հէյէթը նիյապէթ՝ եէնի պիր գապինէթօ թէշքիլ իտէճէքմիշ ։ Լաքին թէլէկրաֆ պու հավատիսի հէնուզ թաստիգ իթմէմիշ տիր ։

:.

Բրէնս Ալէքսանտրը Սոֆիայա ավտէթինտէն էվվէլ չէհրը մէղքիւբ Ռուս գօնսօլոսընը թավր ու հարէքէթինէ տաիր ալաֆր. օգոստ. 26 թարիխի իլէ Սոֆիատան մահիմաթը աթիլ իշար օլունմուշ տը ։

«Բրէնս Ալէքսանտր ալէյհինտէ օլարագ Մ. Զանկօֆըն թահթը բրիսաէթինտէ թէշէքքիլ իտէն հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն տիւշմէսինտէ ։ Ռուսիա գօնսօլոսը Մ. Գոկ. տանօֆ՝ բրէնս ալէյհինտէ պուլունան Սթրումսքի ալայրընը Սոֆիա շէհրինի իշղալ իլէ հէյէթը նիյապէթի լագվ իթմէսինի թավսիյէ իթմիշ ։ վէ պու եօլտա հարէքէթ օլունմատը՝ թագտիրտէ բրէնս Ալէքսանտրը՝ ավտէթինտէ, ալէյհինտէ պուլունանլարը ասաբրաճաղը պէյանլա թախտիշը եգհան վէ էֆքեարա թասատտի իթմիշ օլտըղընտան, օգոստոսըն 25ինտէ ալալը մէղպուր գըլմատան չըգըպ Ռուսիա գօնսօլոսխանէսի ճիվարընտա պիր մէվգիյէ իշղալ էյլէմիշ ։ վէ Ռուսիա հարպիյե մէքթէպլէրինին մահսուլը օլան թօքոու եիւզպաշրսը Ոթաթարսքի՝ Սոֆիա ճիվարընտաքի Թէբէլէրտէ թօր թապիլէ իթտիրիպ ։ մէմլէքէթլէրինին թօքա թուրթուրաճաղընտան պահսալա էհալիի թէհտիտ իթմիշ տիր։ Ֆագաթ թօքճը վէ սաիր ասքէրին գըսմը ագէմի՝ բրէնս Ալէքսանտր լէհինտէ պուլընտըգլարընտան, թէհտիտը մէղքիւբ իճրա օլունամամըշ տը ։

«Հիւքիւմէթը մուվագգաթանըն տիշմէսինտէ ։ Պուլկար ասքէրինին բրէնս թարաֆտարանը իլէ խիլաֆկիրանը պէյինտէ գանը միւտաբէպէր վուգու պուլուպ ։ վասֆ նամընա պիր Պուլկար զապէթի թէլէֆ օլմուշ տը ։»

:.

Պէրլինտէն Թ-յդա իշղ օլընտըղընա կէօրէ ։ Ռուսիա խարիճիյէ նազըրը Մ. տը կիէրս՝ Ֆրանձէնսպատտան Պէրլինէ կէլտիկինտէ ։ իմբէրաթօր Կիլհօմ իլէ բրէնս Պիզմարգա զիյարէթլէրինի իճրա իթտիքտէն սօնրա, վէլիհահտրն մահսուլը բրէնս Կիյեօմըն՝ քէնտի պէօյիւք բէտէրի (իմբէրաթօր Կիլհօմ) նամընա ։ վէ Ալէմանիա պաշ վէքիլինին մահսուլը գօնթ Հէրպէրթ տը Պիզմարգըն տախի բէտէրի նամընա քէնտինէ իճրա իթտիքլէրի զիյարէթլէրի գապուլ իթմիշ տիր։ Բրէնս Պիզմարգըն այտը ազբարտըղընտան, տիշրը չըգամամագտա իմիշ ։

Պատճառ Մ. տը կիէրս՝ իմբէրաթօրըն նէգտինտէ թաամ իթմիշ տիր։

Մէրքէզ սթասիօնընտա իմբէրաթօրա մահսուս օլան իոթիրահաթ սալօնընըն միւշարէլէյհ Մ. տը կիէրսէ թախսիս օլընմասը իշիւն եվամիր իթա օլընմըշ տը ։

Լյհաբլ Թ-յդա օգունտըղընա կէօրէ։ Մ. տը կիէրս՝ Ալէքսանդրանը իհթիրամաթ վէ թաագիմաթը ֆէվգէլղայէնինէ մագհար օլմուշ օլմազլա, պունտան անլաշըլան՝ Ալէմանիա, Ռուսիա բօլիթիգասընը միւրքին օլտըղը մէրթեպէ իլթիֆագ իթմէքտէ տիր։

Պուլկարիսթանա խապէր վէրիլտիկինէ կէօրէ ։ Պուլկարիսթանա տախիրէն թէշքիլ օլընան հէյէթը նիյապէթ իլէ մէճլիսը վիւքէլանընը սուրէթը թէշքիլի՝ մէմալիքը մէղքիւրէտէ եէնիտէն գարըշդիգարը վուգու պուլաճաղը հագգընտա պիր չօղ կազէթալարա գօրգու վէրմէքտէ իմիշ։ Նէյտ Վէդանընը պէյանընա կէօրէ ։ հէյէթը նիյապէթին սուրէթը թէշքիլի՝ թրնօվա գանունը է. սասիսինին 28 վէ 29ընճը պէնտէրինէ մութապգը տէլիլ տիր ։ զիրա պու հէյէթ՝ Միլլէթ մէճլիսէին բիզասը թահսիլ օլընմագըզը բրէնս թարաֆընտան նասպ օլընմըշ, վէ միբալայ Մութգուրօֆ տախ պիր հէյէթը նիյապէթ ազասընտա պուլընմասը իգթիրա իտէն խասաիլ մալիք տէլիլ իմիշ, եանի Սօպրանիէ մէճլիսինտէ տգա պուլընմամագտա իմիշ ։

Մէղքիւբ Ռուս կազէթասը՝ Պուլկարիսթան Միլլէթ մէճլիսինին տախ բրէնս Ալէքսանտրը եէնիտէն ինթիխապ իթմէք կիպի պիր գօմէտիա օյունը օյնամասընտան գօրդմագտա իմիշ ։ զիրա բրէնս միւշարէլէյհ՝ եէկէր Սօպրանիէ մէճլիսի քէնահիրի բիյացամըզ մէվրուտաթընը տէվամ վէ եախսօտ ատէմը տէվամընա կէօրէ ։ Թուրկունըզա վէ եախսօտ թէնզիլէ մէյլան կէօսթէրմէքտէտիր։

Իմբրատաթ բիյացամըզտա Թիֆ. թիքտէն մատտա հէր կէօնա էմ. թատա հագգընտա թալեպին ֆըգ. տանը վարտը ։ իմխալաթ բիյացամըզտա սօն բօլիթիգա վուգուաթը վէ Գուրգան պայրամը միւնասէպէ. թի իլէ տուրկունըզգ հիւքիմիէրտա տը ։ Գամպիսլարըմըզ տախի տուրկուն տը ։

:.

Ճէհրի իթիհսալ իտիլէն մէմալիքտէն ալընան խապէրլէրէ՝ պու սէնէ մահսուլը մըգտարընա տաիր պիր ֆիքր հասըլ իտիլմէքտէ։ վէ էնգարէ իլէ Գօնեա վէ Նիկսէ թարաֆլարընտա մահսուլ օրթա հայատէն պիր ազ ալաղը իսէ տէ ։ Եօզկատ ։ Իսքիլիպ ։ Էկին վէ Մարաշ ճէհէթ. լերինտէ մըգտարճա կէչէն սէնէյէ միւսավի վէ Գայսէրիյէ վէ Զօրում հէվալիսինտէ ֆազլա պուլունմագտա տը ։

Օսթալըգ մահսուլը մըգտարը թամ. մինէն պէր վէճհը աթի տիր ։

Գայսէրիյէ վէ Նէվահիսի	3000
Զօրում	3000
Զիլէ, Թօգաթ վէ Ամասիա	1500
Իսքիլիպ	700
Էնգարէ	650
Անօս	650
Եօզկատ	250
Միւխթէլիֆ	500

Եէքիւն 10 250 չուվալտան իպարէթ օլուպ ։ պու մըգտարա Յէրասատէթտէ պուլընան 300 իլէ տախիլը մէմալիքտէ պուլընան 450 չուվալ զամմ իտիտիկի հալատ եէքիւնը ուսմուսի 11 000 չուվալա պալիզ օլուր ։

Իլգահաթը մէսրուտէտէն անլաշըլաղընա կէօրէ ։ էլտէ 11 000 չուվալ մալ մէվճուտ օլուպ ։ բիյացա իսէ թուրկունըզդա մէյեալ օլմաղլա պէրապէր տուրկուն տը ։

:.

Եէչէն սէնէ էմանէթէն իտարէ օլընան Պրուսա վիլայէթինին ալաղ հասըլաթը 96 000 լիրայա պալիզ օլմուշ իքէն ։ պու սէնէ 226 000 լիրայա իհալէ իտիտիկի Պրուսատան վարիտ օլան խապէրլէրէտէն անլաշըլմըշ տը ։

:.

Սօն տախիլի իսթիգրաղ թահվիլաթընը՝ մէճիտի 20 ղրշ. հիսապը իլէ Գօրայա 20 կիւն մուգատտէմ գապալ օլընաբրը եազըլմըշ իտի։ Գօրսա գօմիսէրի ըէֆիգ պէյ հազրէթլէրինին թէքլիֆի իւգերինէ թահվիլաթը մէղքիւրէ մուտամէլա. թընը լիրա 100 ղրշ. հիսապը իլէ ճերէյան իթմէսինէ պալանմըշ տը ։

:.

Թէքիրտաղը 27 օգոստոս.— Մահսուլաթը ճէտիտէ քէսրէթլէ վիւրուտ իթմէքտէ վէ հեր կիւն թախմինէն 80—90 արապա զախիրէ կէլիպ ։ պունըն գըսմը քիլլիսի էվրօ. բայա կէօնտերիլմէքտէ տիր ։ Պու սէնէ պուղտայ մահսուլը ֆէվգէլատէ պօլ իսէ տէ ։ չայիր օգատար չօղ տէրիլ տիր։ Գուշ օթու մահսուլը ֆիյաթը բիյացատա տերէճէհի քիֆայէտէ թէրագգը իթմէքտէ օլտըղընտան, էլլերինտէ մալ մէվճուտ օլանլար՝ սաթմագ իսթէմէմէքտէտիր։

:.

Պրուսա 28 օգոստոս.— Բիյացամըզտա օլտըգճա մուամէլէ վար տը։ Գօզա մահսուլը կէրէք մըգտարճա վէ կէրէք հինսճէ կէչէն սէնէյէ նիսպէթէն տահա պօլ օլտըղընտան ։ ուսմուս ֆապրիգալարըմըզ կէրմիյէթլէ իշլէմէքտէ տիր։ Պու կիւնէ գատար կէչէն թապէ գօզա թախմինէն 550000 քիլօյա վարմըշ ։ վէ գուրու գօյատան տախի չիմտիրէ գատար անճագ 10000 քիլէ մալ գալմըշ տը ։

Իբէք ֆիյաթը տախի պէր վէճհը աթի տիր ։

Ղ—Ղ

Մաարուֆ պիրինճի նէվ. պէհէր գըյէսի 270—275

Պիրինճի նէվ. պէհէր գըյէսի 255—260

Պաղատա պէհէր գըյէսի 265—280

Ճինսինէ վէ մալընա կէօրէ գըրիզօն գըրընճ գըրը 62—65

Գուրագլըգ հասէպլէյէ զախիրէ՝ Պրուսա հէվալիսինտէ կէչէն սէնէյէ կէօրէ 100տէ 15—20 տերէճէսինտէ տուն օլտըղը կիպի։ մըսըր տախի բէք աղ տը ։

Գրուսա հէվալիսինէ մահսուլը ճէտիտա էնմէյէ պաշլամըշ վէ լիրա 108 ղրուշ հիսապը իլէ պուղտայըն պէ. հէր քիլէսի 17—23 վէ արբա տախի թէրագգըյա մէյալ օլարագ 10—11 ղրշ. ֆիրուսթ օլընմագտա պուլընմըշ տը ։

Գարահիսար վէ ֆէօթահէատան ալընան մալիւմաթա կէօրէ ։ ահիլոն մահսուլը էբէյիճէ պօլ պուլընմագտա վէ մահսուլըն մըգտարը 2000—2500 սէբէթ թախմին իտիլմէքտէ վէ լիրաի Օսմանի 108 ղրշ. տան պէհէր չէքիսի 80—88 ղրշ. սաթըլմագտա տը ։

Գրուսա հիվարընտա եէնիտէն բիրինճ էքիլմէյէ պաշլանմըշ վէ մէն. ֆաաթը օլաճաղը մէմուլ օլընմագտա պուլընմըշ տը ։ Մէնէյի հալիյէ աշարը՝ խաշինէի ճէլիլճէճ ֆամտէլի պիր սուրէթտէ իհալէ իտիլմէ ։ վէ պունտան նէչէթ իտէն մուամէլաթ՝ բիյացամըզա կէրմիյէթ վէրմիշ տիր։

Ինհիսար իտարէսինին մուամէլաթը տախի քէսրը ինթիգամ իթմիշ վէ կէչէն սէնէնին հասըլաթը 6000 լիրայա եագըն իքէն ։ պու սէնէնին հասըլաթը 8000 լիրայա պալիզ օլմըշ տը։ Պու սէնէնին թիւթիւն մահսուլը՝ ճալիպը մէմնունիյէթ պիր հալտէ օլտըղը կիպի։ Բէժի մէմուրը բէֆէթ պէյ հազրէթլէրինին իգտամ վէ զայրէթլէրի սէմէրէսի իլէ սուբէթը սալիմէտ գալտ վէ թահթը օլընմըշ տը ։

:.

Էնգարէ 23 օգոստոս.— Պու կիւն թէքմիլ օլան հաֆթա զարֆընտա թիֆթիք սաթըշը՝ կէչէն սէնէ միւտաէթը մէղքիւրէ զարֆընտա 12 550 գըյէյէ վարմըշ իքէն ։ պու սէնէ 48, 000 գըյէյէ ։ վէ սէնէնին պիտայէթինտէն պէրու 681,400 գըյէյէ պալիզ օլմուշ տը ։ Ֆիյաթլար՝ մալին ճինսինէ կէօրէ լիրաի Օսմանի 100 ղրշ. տան 14պուլուգ—16 ղրշ. արաբնտա զալիֆ տիր ։

Պուղտայըն քիլէսի 6—10 վէ արբանը 3պուլուգ 4 ղրշ. ա ։ վէ գըյէսի 100—105 ղրշ. ա աֆիսի վէ 5—5¼ ղրշ. ա եուն վէ 3—7 ղրշ. ա քէչի վէ գօյուն տէրիսի վէ չիֆթի 300—600 ղրշ. Գըրլէչիր քիլիմի վէ սատտի 70—100 ղրշ. ա սէճճատէ ֆիրուսթ օլընմագտա տը ։

Մէհարիֆը նագլիյէ՝ պէհէր գըյէ իչիւն գաթը իլէ 30—32 բարա բատտէսինտէ տիր ։

Յէրսատտէ իւզերինէ գըսա վէ ուղուն վատ իլէ գամպիօ ֆիյաթը լիրայա 98¾ բատտէսինտէ տիր ։

:.

Նաբօլի.—Իթալեանըն ճէնուպ գըթալարընը էն մէնֆաաթը թիճարէթլէրինտէն պիրի օլան զէյթուն եաղը մահսուլընը զարարընը մուճիպ օլաճագ սուրէթտէ, մէմալիքը մէղքիւրէնին հէր թարաֆընտա սաիր չէյլէրտէն կէօյա զէյթին եաղընա միւշապհ եաղ չըգարմագ սանաաթընը պիր գաչ սէնէտէն պէրու արթմագտա օլտըղը՝ նաբօլի թիճարէթ օտաաընը նաղարը տրգգաթընը ճէլպ իթմիշ, վէ պու հալին մէնի զընընտա թէտապիրը լազմէնին թէհարրիսի իլէ մէյղալ օլան մէղքիւրը օտա՝ բամպուգ եաղը իմալինէ թարհ օլունմըշ օլան ֆահիշ ըէսմին սաիր չէյլէրտէն չըգարըլան եաղլարտան տախի ալընմասը զընընտա իթալիա հիւքիւմէթինէ միւրաճաաթ իթմէկէ գարար վէրմիշ տիր։

Տ-էրէէ Ո-մաբը Սըհհիյէսի

Մէճլիսը ուսուբը Սըհհիյէ ըէիսը սանիսի օլուպ ֆէվգէլատա՝ գօմիսէրլիք մէմուրիյէթէրէ ճանիպը ալի Հիճազա ազիմէթ իթմիշ օլան Հաճի Արիֆ պէյ էֆ. հազրէթլէրի թարաֆընտան 31 աղուսթօս սէնէ 302 թարիխլէ կէլէն թէլէկրաֆնամէտէ, լէհիւլհամտ վէլ մինէ պու սէնէ մէմսիմը Հաճճը յերէֆտէ օրալարընը հավալը Սըհհիյէի ուսուսիյէսի պէրքէմալ օլարագ Միւսլիման հաճիլերին քէմալը աֆիյէթլէ ֆէրիդէի Հաճճը էտատան սոնրա ավտէթ պաշլատաղլարը պիլտիրիմիշ ։ վէ տիկէր թէպլիղաթը ըէսմիյէտէ իսէ, պու սէնէ եալընըզ պահրէն վիւրուտ էլլէյէն հաճիլերին մըգտարը 42374 նէֆէրէ վարտըղը կէօսթէրիլմիշ տիր ։

:.

Վէնէտիք քէօրֆէզի սէվահիլինտէն եէվմի ալընան մալիւմաթա կէօրէ ։ գօլերա իլլէթը միւտահիյէսի՝ էկէրչի հէնուզ պէրտէվամ իսէ տէ ։ պիր չօգ եէրլերտէքի տէվամը զամամագ իսթիտատը իլէ պէրապէր օլուպ ։ օլ թարաֆլարատան սէվահիլը Օսմանիյէյէ կէլէնլէր հագգլարընտա մուգարրէր օլան թէտապիրը թէհաֆֆուզիյէ տախի մէվգրի սրհիյէտ քէմալը տրգգաթ ու էհէմմիյէթլէ թաթ պիգ վէ իճրա օլընտըղընտան ։ պիմէննիհի թէալա մէմալիքը Մահրուսէի Շահանէյինին ճի. հէթլերինճէ տէ սրհհէթը ուսուսիյէ՝ միւքէմմէլիյէթը թամմէ իլէ միւքէմմէլ պուլընտըղը թահտիսը նիյմէթ գապիլինտէն օլարագ իլան օլընը։

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Մապէյնը Հիւմայուն վէ Խաշինէի Խասսաի Շահանէ տավա վէքիլի Բէէֆէթ պէյ հազրէթլերինէ բիւթ. պէի պալալ։

Տիվանը Մուհասէպաթ ազալըը՝ Շեհր Էմանէթի մէճլիսի ազասընտան Մէհմէտ Ալի պէյ հազրէթլերինէ ։

Սուրիա վիլայէթի մէճլիսը խտարէ ազասընտան Էմիր Ապտիւլ Ֆատէր զատէ Մէհմէտ վէ Մուհիէտտին բալալար հազարաթընա Բուվէլի պէյլէրգէյիլիկի բայէսի ։

Հատայիգը (պաղչէլէր) Խասսաի Շահանէ միւֆէթթիշի Բէշիտ պէյ բիւթպէի սիրիմիրանի (բաշալգ), Մէհմէտ բաշա հազրէթլերինին մախտուսը Զէյնել Ապէտին պէյէ բիւթպէի սանիսի սընիք սանիսի ։

Շամը չերիֆ սանճաղը մէճլիսը խտարէ պաշ քեաթիպի Մուսթաֆա Ֆեհմի պէյէ բիւթպէի սալիսէ ։

Գասթամունի վիլայէթի տախիլինտէ խսքիլիպ գայմագամըը՝ Բէօրոս գայմագամը էսպագ Սալիմ էֆֆենտիյէ ։

Այասը վիլայէթի տախիլինտէ Մէքքի գաղասը գայմագամըը՝ Ռէս իւլ Այն գայմագամը սապգ Մուսթաֆա էֆֆենտիյէ թէվճիհ պուլբըլմըշ տը ։

Խարիճիյէ նէզարէթի մէքթուպճիսը Բէֆիէթ պէյ հազրէթլերինէ Վինճի Օսմանի ։

Յէրսիմ վալիսի Բէշիտ բաշա հազրէթլերի՝ Էվվէլքի կիւն մահալը մէմուրիյէթինէ միւթէվէճճիհէն չէհրիմիզտէն հաբէքէթ էյլէմիշ տիր ։

—

Ամասէա սանճաղընտա Բէօբրիս գազասընտա պուլընան 36 խանէ Լիվանա մուհաճիրլէ ի Գրաա Թուրուգ նամ մահալատ խալի պիր արազիտէ իոքէան իսիլէրէք պիր գարիյէ թէշքիլ իտիլմիշ օլմաղլա ։ վուգու պուլան արզ ու իսթիյզան իշզերինէ մէզքիւր գարիյէնին նամը նամիի հազրէթը Բատիշահիյէ օլարագ «Համիտիյէ» թէսմիյէ օլընմասընա իրատէի Սէնիյէ սուսուր իթմիշ ։ վէ քէյֆիյէթ՝ Սիվաս վիլայէթինէ իշար օլընմըշ տը ։

—

Մալթատան իշար օլընտըղընա կէօրէ, պիր ինկիլիզ վապորընը գարատանը՝ ալաֆր. օգոստոսըն 29ընճը կիւնիւ տէնիզին իշզերինտէ 30 գատէմ էնինտէ վէ 100 գատէմ եիւքսէքլիքտէ պիր ալեվ կէօրմիշ օլտըղընը պէյան էյլէմիշ տիր ։ Մէղքիւր ալեվ Մալթանընը յարդ հիհէթինտէ 200 միլ ուզագտա թէքրար միւշահէտտէ օլընմըշ տը ։

Տիկէր պիր ինկիլիզ գարատան տախի Գալիթա ատասընընը յարդ հիհէթինտէ վագը պիր տուգատան եառնար տաղ միսրլիս տիւման չըգմագտա օլտըղընը միւշահէտտէ էյլէմիշ տիր ։

Մօրատա էլան չէտիա գէլգէլէր հրսա օլընմատա իմիշ ։

ՀԼԱՆ

—

ԳՐՈՒՄՈՒՏԱ ՎԱԳԸ

ԱՄԷՐԻԳԱՆ ԳԸԶԼԱՐ ՄԷԳԹԷՊ

Իշպու մէքթէպ՝ Գրուսատա Գալա պաղը նամ մահալատ վագը օլուպ ։ թէէսիսինէն մագսէտ՝ էրմէնի վէ Ռում գըզ չօճուգլարընա ազ մէսարիֆլէ սերպէսթ թալիմ ու թէրպիյէ վէրմէքտէն իպարէթ պուլունմագտա տը ։ Մէքթէպին մէվգրը եիւքսէք վէ սըհհէթ նաֆի օլտըղը կիպի ։ պինտաը տախի էէնի վէ ճէսիմ տիր ։ կէրէք կէճէլի վէ կէրէք կիւնտուզլի չակիրտանընը գապուլի չէրալիթ ։ վէ ֆիյաթը ։ վէ սարէ հագգընտա մալիւմաթը մուֆսասալէ աղզ իթմէք իսթէյէնլերին՝ Գրուսատա Թ. Ա. Գալամիէ, վէ եախսա Սթամպօլտա Ամէրիգան խանընտա 5 նումէրօլու օտայա միւրաճաաթ իթմէյէրի ։

8—2

ԻԼԱՆ ԸԷՍՄԻ

Գերմուճիրը իրատէի Սէնիյէ Ալթընճը Տարէի Գէլէտիյէ խա Թախանէ-ինին միւհէտտէտէն ինճաը իչիւն պիր բիյանգօ քէշիտ օլունճագ ։ վէ իշպու բիյանգօ զկրտ կէօսթէրիլտիկի վէճհ իլէ ։ պէհէրի 1 ֆրանգ օլմագ իւզրէ 150,000 պիլէթտէն իպարէթ օլարագ ։ պունարատան 52 ատէտի իքրամիյէ գազանճագ տը ։

	Ֆրանգ
1 պիլէթ	10,000
1 պիլէթ	4000
10 պիլէթ պէհէրի 1000ական	10,000
20 պիլէթ պէհէրի 500ական	10,000
	34,000

Մէղքիւր բիյանգօ պիլէթլերի՝ պէրվէճհը աթի տէվարը բէսմիյէ իլէ պանգալարտա ֆիրուսթ օլունմագտա տը ։

Շէհր Էմանէթը ճէլիլճինտէ

Ալթընճը Տարէի Գէլէտիյէտէ

Գանգը Օսմանիյէ

Գրէտի Լիսէ պանգասընտա

Մ. Լըպէնին պանգասընտա ։

Իշպու բիյանգօ՝ ֆի 10 քեանունը սանի (յունվար) սէնէ 502 թարիխինտէ քէշիտ օլունանճաղը, վէ իքրամիյէլեր էսմանը՝ խապէթ իտէճէք պիլէթլեր ասհապանա իթա օլունմագ իւզրէ Գանդը Օսմանիյէ տէրօղիթօ օլունանճաղը Ալթընճը Տարէի Գէլէտիյէ ճանիպինտէն իլան օլունը ։

Ֆի 26 աղուսթօս սէնէ 502

կ՝ չէն ճումսա էրթէսի կիւնքի Թարիխէ Լօնտրատան չէքիլէն պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, ինկիլիթերրա պահրիէ նէկարէթի՝ 30 թիւճար սէֆինէսինին սիրահանդրրլմասը իչիւն իգթիզա իտէն եշեռ ու էտէվաթը հագրը պուլունարմայրքը Թէրսանէլէրէ էմր իթմիշ տիր։

—

Ինկիլիթէրրա Գրաֆիցասրնին իւչիւնճի մախտումը տիւք տր Գօնօթ իլէ զէվէնսի՝ Հինթիսթանա կիթմէք իւզրէ կէչէն չարչէնպիհ կիւնիւ ինկիլիթերրատան հարէքէթ իթմիշլեր տիր։

Թանրն պէյանրնա կէօրէ, տիւք տր Գօնօթ՝ Ռէնճապ ֆրգասրնին գօմանանալրզրը տէրէօհատ իտճէքմիշ։

Տիւք վէ տիւչէս տր Գօնօթ՝ Թրէնը մախսուսլա Ֆրանսատան միւրուբ իտճրէք։ Մարսիլիատան վաբօրա բաքիպ օլաճագլար վէ էվվելա Մալթայա չրզաճագլար տրը։

Խտիվը Մրսրը հագրէթլերի՝ իչպու սէյահաթը խապէր ալընճա, տիւք վէ տիւչէս տր Գօնօթրն Բօրսատատ միւվասէլէթլերինատ միւչարէլէյհիւմայը սէյամամագ իւզրէ խարիճիլէ միսօթէչրը Տիգրան բաչա իլէ Զիւլֆիգար բաչա հագարաթրնրն մէմուրէն Բօրսատատ կիթմէթլերինի էմր իթմիշ տիր։

Բէկալիք Խտիվը միւչարէլէյհ հագրէթլերի՝ սէյահինը միւչարէլէյհիւմայէ իյճապ իտէն քեաֆֆէլի իհթիրամաթրն լայրգը վէճհ իւզրէ ճբրասրնա տիգգատ օլընմասը իչիւն Սիւվէյիշ վալիսի Իպրահիմ Թէվֆիգ բաչա իլէ Խտիվէ մախսուս օլան վաբօրրն գաբթանը Բրիվիլէճճիս պէյէ տախի Թալիմաթ վերմիշ տիր։

ՏԱԽԻԼԻԹԼԷ

Էվվելճէ եագրլարրը վէճհ իլէ, 6 զրհրը վէ պիր ավիզօ վաբօրրնտան իպարէթ օլան վէ տիւգ մէտիտպուրկն Թահրը գօմանասրնտա պուլունան Ինկիլիթէրա տօնանմասը՝ կէչէն ճումսա էրթէսի կիւնիւ Իպվիր լիմանրնա վասլ օլմշրը։ Մէգքիւր տօնանմա պիր գաչ կիւն Իզմիրատ գալտրգատան սոնդրա Միտիլի վէ Պօզչա ատասրնա կէլէճէք, վէ տիւգ մէտիմպուրկ՝ զամը հագրէթը Բատիչահիլի գիլարէթ իթմէք իւզրէ կէչէճէք ճումսա կիւնիւ Տէրսատէթէ մվիվասէլէթ իտէճէքտիր։

Ախիրէն Լօնտրայա կիթմիշ օլան չէհրիմիզ Ինկիլիթէրա սէֆիրի Սրը Լուսուարթօրնթ օն տախի էօնիւմիզտէ քի բէնճէչէպհիհ կիւնիւ Տէրսատէթէ ավտէթ իտուզ, տիւգ մ'էտիպուրկ հագրէթլերինին բէսմը գապուլիւէ Թինտ հագրը պուլունճագ տրը։

—Խտիրնէ հէվալիսինատ պիր Պուլկար հայտուտ չէթէսի զուհուր իթտիկէ օլ Թարաֆատան իսապէր վերիլիր։

—Սրանիա նախպէի հիւքիւմէթի գրաֆիցա Գրիսթին հագրէթլերի Թարաֆրնտան Գօնթ Ավրամ Դամօնտայա իչիւնճիւ Շարլ Նիյանրնրն 1-ինճի բիւնթպէսի իթտա գըլընմշը տրը։

—Բէթերսպուրկտա Օսմանլը սէֆիրի Շաքիր բաչա հագրէթլերի՝ Տէրսատէթէ կէլմէք իչիւն մէզունիյէթ իսթէմիշ իսէ տէ, Պապը Ալի՝ ահվալը հագրէտ սրրասրնտա սէֆիրը միւչարէլէյհին Բէթերսպուրկտա պուլունմասընը էլզէմատատ իթմիշ տիր։

—Էվվելճէ եագտրզրմրդ վէճհ իլէ, կէչէն ճումսա էրթէսի կիւնիւ Բուսխա իմբէրաթօրը իչիւնճիւ Ալէքսանդրան իսմինին կիւնիւ օլմագ միւնասէպէթիլէ եէվմը մէզքիւր ազչամըսը սէֆիր Մ. Նէլիտօֆ՝ Պէօյիւք տէրէտէ քեսին սէֆարէթխանէտէ բէսմը գապուլիւէթի իճրա էյլէմիշ տիր։ Մատատ Նէլիտօֆ՝ չու արալրգ Տէրսատէթտէ պուլունմատրզընտան, պու սէնէ մէզքիւր սէֆարէթխանէտէ պայո եա սուարէ վերիլմէյրք, պիր ճէմիլէթը մախսուսէ թէրթիպ օլընմշը տրը։

Իչպու ճէմիլէթտէ պիլճիմէ օիւֆերան էճնէպիլէ վէ սէֆարէթ մէմուրլարը հագրը պուլունարգլարը կիպի, Սատրազամ Բեամիլ, Խարիճիյէ Նազրը Օսման, Թէչրիֆաթի Տիվանը Հիւմայուն Միւնիր, եավէրանը Շահանէտէն Մէհմէտ վէ Ահմէտ, վէ բրէնս Հալիմ բաչալար իլէ։ Բօսթա վէ Թէլեկրաֆ Նազրը իզզէթ էֆֆէնտիլէր վէ տիկեր բէք չօգ միւթեպէերան հագրը պուլունմշլար տրը։

Հէր սէնէ օլտրզը կիպի, պու սէնէ տախի մէզքիւր սէֆարէթխանէ վէ ճիվարը վէ սէֆարէթին Թամամ նամ մայէթ վաբօրը բէք մուհանթան սուրէթտէ միւթէատիտ ֆէնէրլէր իլէ տօնատրլմշ վէ կէճէ եարրընա գատար էնվաի ֆիչէնքլէր վէ մահ. Թապլար եագրլմշ տրը։

—Բէմի գօլճրլարը՝ էվվելքի կիւն Պէյօղլունտա Թաթավլատա պիր խանէյի պասրպ 40 օգգա գաչագ Թիւթիւն իլէ պիր հավանը գապթ, վէ գաչագճրլը տախի տերտէթ էյլէմիշլեր տիր։

—Հալէպ վալիսի ճէմիլ բաչա հագրէթլերի հագգընտա վուգու պուլան չիքատէթի Թահգիգէ մէմուր օլան Շուբատի-Տէվֆէթ մուհաքէմաթ տատիրէտի բէիսի Սահիպ պէյ հագրէթլերի՝ կէչէն ճումսա էրթէսի կիւնիւ Հալէպէ միւթէվէճճիհէն Տէրսատէթտէն հարէքէթ էյլէմիշ տիր։

—Հալէպտէն ալընան պիր Թէլեկրաֆա կէօրէ, տիւն սապահ չէհրը մէգքիւրատ խաֆիֆճէ պիր զէլզէլէ վուգուա կէլիպ, էհալի բէք զիյատէ տիւչրը խէվֆ ու հէյեճան օլմա՝ տրը։

—Տիվանը Մուհասէպաթ բէիսը սանիսի Թէվֆիգ էֆֆէնտի վուգուբ վէֆաթընա մէպնի, եերինէ տիվանը մէգքիւր սաղարնատան էտուար պէյ հագրէթլերինին Թասիին պուլրրլմասընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմիշ տիր։

—Տամաղը հագրէթը Շէհրիյարի վէ եավէրը հարպը հագրէթը Բատիշահի միրալայ խայրի պէյ հագրէթլերինին էօհատսինէ միրիլիվալէգ (բաշալէգ) բիւթպէսի Թէվֆիհ պուլրուլմշը տրը։

—Յիւնճիւ (Մանսոթրը) վէ Գիւնճիւ (Լրզինկեան) օրտուլարա մէնսուպ օլուպ Զնճի սէյլար Թօրճը ալրյլարը իւնվանը իլէ կէչէնլերտատ միճեեատտէն Թէչքիլ պուլրրլմշը օլան Զ պալ Թօրճը իլէ, խասա օրտուի Հիմայունրնա մէնսուպ օլուպ Թարապլուսը—Ղարպտա պուլունան սիւրար 38ինճի պալը իչիւն լիւզումը օլան սանճագլար՝ հէտիյէի Շահանէ օլմագ իւզրէ խագինէի խասսա Շահանէճէ պահրատէի Սէնիյէ իմայ իթտիրիմշ, վէ եավէրը մախսուս իլէ պու քէրրէ Գապը Սէրասքէրիյէ իրսալ պուլրրլմշը տրը։

—Յուլյունը Ռումիլիէի Օսմանիյէ իտարէսինին 1886 սէնէսի իլք պալթ պալրգ պիւտժէսի էվվելքի կիւն (օգոստոս 31) գաբանմշը օլուպ, ըմվայէթէ կէօրէ, մէզքիւր պալթ պատա բուսուրմա սիթթէ հասալաթը՝ կէչէն սէնէ մէզքիւր պալթ պատա քի հասալաթտան թագրիպէն 50000 ֆիրա ֆագլա օլմուշ տրը։

ՄԻՒՀԻԹՄ ԻԼԱՆ

Գալաթատա Գօմիսիօն խանրն գարչրսրնա Ն. 9տա Ղ. Փ. Զորուբեան մազազասրնտա ֆիրուխթ օլունըպ, գիրտէ գիքր օլունան նումէրօլար միխթէրիֆ կէ մրգտատ իքթամիէ գազանմշլար տրը։

Համպուրկ 3ինճի գլաս Ն՝ 12223

12224	12228	18051	18061
29624	29637	36061	36101
36188	36221	41041	41088
70723	70742	70758	70759
70772	70774	85114	96998

Գրիւնսվիգ 3ինճի գլասատան Ն. 18111

25315	25320	25340	25348
26275	26286	40657	40659
69399	83762	83764	83795
99042	99044	99089	

Համպուրկն 6ինը գլասը իչպու բուսմի խյուլ 17 վէ 18տէ վէ Գրինսվիգին 4ինճի գլասը եիւէ բուսմի 15 վէ 16ընտա քեչիտէ օլունանճագլարը իխթար օլունը։

2—1

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷ
ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԽԱԹԹԸ

Իտարէի Մախսուսէնին Կէմէյիք վէ Մուտանեա խաթթընա ամէտչիւտ իտէն վաբօրլարը՝ խյուլյունը 2ինճի սալը կիւնինէ տէն իթիպարէն քէմֆիսասլրգ գիրտէ մուհարրէր կիւնէրտատ գրյամ վէ հարէքէթ իտէճէքլեր տիր, եանի

Կէմէյիքատէ էյամը հարէքէթլերի Բէնճէչէնպիհ, բազար, սալը։

Տէրսատատէթտէն էյամը հարէքէթլերի Սալը, ճումսա, բազար։

تعليم وتربيت

ԹԱԼԻՄԸ ԳՐԱԱԹ

Թէրիճէն օգունմագ իւզրէ տէօրթ գրսմա թագսիմ օլընան պու էսէրին մէվճուտու գալմամը օլան պիրինճի գրսմը պիր գաթ տահա կէօզտէն կէչիրիլէրէք, պու քերրէ տէօրինճիւ տէֆա օլարագ Թապ օլընմշը տրը։

Միւնտէրիճաթընը կիւզէլիկ, չիվէի իֆատէտ, Թապ վէ քեաղրտընը նէ-ֆասէթի հիհէթլերիյէ, չիմտիյէ գատար Օսմանը լիմանրնտա նէյր օլընան գըրատաթ քիթապլարընը ճիւմլէսինէ ֆիգ սուրէթտէ պուլունմուշ, վէ պու ճիւմլէ իլէ ֆիյաթը տա բէք էհվէն տիր։

Էսէրը մէզքիւրը մուհասէնաթը քէսրէսի կէօրիւմուշ, վէ զաթէն հէր միլէթին մէգքէպլէրինատ միւսավաթէն օգունմագ իւզրէ Թէրթիպ օլընարը հիհէթլէ, միլէը միսթէլիֆէ մէգքէպլէրինատ գիյասէտիյէ մաղհարը բաղպէթ, վէ պու սայէտէ աղ միւտտէթ իչինատ միւքերրէրէն Թապ օլընմուշ տրը։

Ֆիրինճի վէ իգինճի ճիւզէր 100էր բարայա, իւչիւնճիի 4 վէ տէօրթունճիի 6 զրուշ ֆիյաթլա էրմէրի քիթապճրլարտա վէ պալճա Գապը Ալի ճատտինատ Առաքի էֆֆէնտինին 46 նուսէրօլու գիթապհանէսինատ սաթըլմագտա տրը։

Մէգքէպլէր իչիւն ագոնթօ օլունանագ տրը։ Գու կիպի Թօբտան պանրար Առաքի էֆֆէնտինին քիթապխանէսինէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլեր։

ՍԱՐՐԱՖԻԵԷ
ԷՎՐՕԲԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Լօնտրա 13 Սեպտ.

Ինկիլ. Լսհամը Ինկ. Լիր.	100-3/4
Օսմ. Էսհամը աշրլրը	13-5/8
» » գաբանտը	13-5/8
» » Սէրի Ա.	21-
» » » Գ	14-1/4
» » » Ս	13-5/8
Օթօման 1871	72-1/2
Օսմանլը Գանգասը	09-5/8
Բուլիա իսթիդրաշը	097-5/8
Մրսրը տուլ. մուքթահրատ	73-5/8
» իսթիյազլը	95-1/2
Տարբա Սանիէ (Մրսրը)	71-7/8
Թօշիլա իսթիդրաշը	94-
Պատարիսթ. էհամը 1877	-
Գամպիս Բարիզ 3 այ վատ	-

—

Բարիզ 13 Սեպտ.

Եգիպտ. Ֆ. 3 % Ֆր.	83-42 1/2
» » 4 1/2 %	110-
Եէնի Օսմ. Էսհամը աշրլրը	13-80
» » գաբանտը	13-80
Մի-դոտէլէ	
Սեռի Գ.	14-
» Ս.	13 70
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի	33-50
Օսմանլը Բէյթիսի էհամը	-
Օսմ. Գանգասը	494-37 1/2
Դրէտի Լիոնէ	541-25
Դրէտի Ֆոնտէ	1395-
Լիոն ագսիոնը	1231-25
Մուէիշ ագսիոնը	2001-25
Բուսխա 3 % 1877	101 5/8
Իթալիա էհամը	100-12 1/2
Մրսր Ֆոնտ. մուքթահրատ	373-75
Ռուսական 3 % 1879	-
Գամպիս 3 այ վատ	25-30

—

Վիէննա 13 Սեպտ.

Լօնտրա իւզէրինէ գամպիս	126-40
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի	16-50

—

ԳԱԼԱԹԱ ՖՕՐՍԱԼԸ

Ֆաս. ում. ռուս ագչ. գար.	15-35
Գու սապահ աշրլրը	15-35
Իսթիգրազը տասիկի աշրլրը	37-35
» » գաբանտը	38-06
Մրսրը մուքթահրատ. գար.	31-30
Գու սապահ աշրլրը	31-30
Սեռի Ա.	22-20
» Գ.	14-20
» Դ.	15-35
Բուլգէրի չրմէնտրֆէրի	35-
Ագչէ Ֆայզի	06-
Բէբօր Ղրչ.	00-
Էէվալէսիզ »	12-1/2

—

ՊԱՆԴ ԱԳՈՒՈՆԼԱՐԸ

Դրէտի Ժէնէրալ	5-27
Օթամպոլ գանգասը	4-35
Օսմէնէթ ժէնէրալ	3-08
Թրամվա	2-30

ԱԳԱՐԼԷՐԻՆ ՏԻՅԱԹԸ

Օսմ. լիրա 100 դրշ.տան	Ղ. Բր.
Պէյլաղ մէճիտիյէ Ֆարգէ	108-02
Մէճիտիյէ »	98-
Գէչիզ »	102-20
Ալթընըզ »	105-
Գայմէ	-
Ինկիլիզ լիրասը	110-27
Խանսրզ ալթունը	88-00
Բալ	90-50
Դրէմիզ ալթունը	51-20
Գարագօն գայմէսի	9-25

ԹԱՍՏԻՔԷ ԳԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեսաղրտ	
50) » »	15-20
100) » »	
500) » »	
1000) » »	15-
10000) » »	

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ
ճանիպը ալիսինատէն

—

Էսիրնէ վիլայէթի տախիրինատ պուլունան վէ պուլունարրրլաճագ օ. լան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւ. պայասը մէզգրի միւնագասատա պուլունան էրզագրն ֆիյաթը մալիւ-մէէրի իլէ Թալիպի էօհատսինատ օ-լուպ, իչպու իյլուլրն իւչիւնճի չարչէնպիհ կիւնիւ գարարը գաթիսի վերիլէճէկինատէն, իթասրնա Թալիպ օլանլարրն մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ռումիլիէ տարէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

1 իյլուլ 1886

2—1

Շուրաի Պահրիյէ
ճանիպը ալիսինատէն.

—

Ասաքիրը Պահրիյէի Շահանէյին մուտէնաթը իչիւն տերտսաթը միւ. նագասա օլան Եիւզ ալթմշ պին ճէտիտ գրյէ ըուզէնը սատէնին չէ. րարիթը մուգարբէրէսի վէճհէ, պէ. հէր ճէտիտ գրյէսի ալթը զուրուշ Եիկիրմի պէշ բարասա Թալիպի էօհ տէսինատ գալըպ, իչպու իյլուլրն իւչիւնճի չարչէնպիհ կիւնիւ սասթ օնա գատար եիւզտ պէշ պրրա. գրմշը օլուզրնատան, օլ վէճհէյ Թէնգիլ իտէն վար իսէ, եէվմը մէգ քիւրէ տէկին Շուրաի Պահրիյէ կէլմէլէրի վէ անտէն ասնրա կէլէն. լերին Թէնգիլաթընը գատպուլ օլուն. մայաճագը իլան օլունը։

1 իյլուլ 302

Պուլկար տաղը մատէնը Հիւմայուն հասալաթընատն օլարագ պու քերրէ միւ. ռուա իտէն 111420 տիրհէմը էճտիտ 425 քիսուր սիմ իլէ 708 տիրհէմը էճտիտ 701 քիսուր ալթունրն միւգայէտէտի տէրտէսթը իճրա պուլունաղրընատա, սալիւֆիլ մրգտատ կիւմիշ վէ ալթուն Թալիպ օլանլար՝ իչպու իյլուլրն 8ինճի բազար երթէսի կիւնիւ սասթ 8 բատ. տէլերինատ տէրօղիթօ վէ միւթէպէր քէֆիլլերի իլէ Օրանա վէ Մէտտին մէճ. լիսինէ միւրաճաաթ էլէմէլերի իլան օ. լունրը։

1 իյլուլ 302

ՄԷՍԱՖԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ
ՖՐԱՆՍԷԶ
բօսթա վաբօրլարը
ՍԻՍԱՄՊՈՒԼ-ՄԱՐՍԻԼԻԱ

Հէր ճումսա էրթէսի Մարսիլիատան հարէքէթ վէ ճումսա էրթէսի կիւնլերի Սթամպօլա մուվասէլէթ իտէր։ Հէր չարչէնպիհ Սթամպօլատան հարէքէթ չարչէնպիհ կիւնլերի Մարսիլիատա մուվասէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանգագալէ, Իզմիր վէ Շիրա վէ օ պիր հաֆթա Զանգագալէ, Բիրէ վէ Նարօլի Թարիգլերի իլէ հարէքէթ իտէր։

Մուրիա վէ Խաքէնտրիյէյէ կիտէն վաբօրլարը միւրէ։

Մէսաժրի Մարիթիմ վաբօրլարը Յիւլ Ֆրանսա շրմէնտրֆէրլերինին վագթը հարէքէթլերի եէքարիկէլ թէսատիֆի իտէրլեր։

Մարսիլիատա վէ Լիոնատ թէվագգուֆ իտէպիմէք իւզրէ Սթամպօլատան տօղրու Բարիզէ գատար թէնգիլը ֆիյաթա պիլէթլեր՝ 1ինճի մէվգը իչիւն 380, վէ 2ինճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱԳԻԶՕՆ-ՊԱՊՈՒՄ
Մարսիլիատան կէլէն բօսթալար իլէ տօղրու. սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաթումա կիթմէք իւզրէ Սթամ. պօլատան հարէքէթ իտէր, վէ ավ. էթտէ մէճպուրի սուրէթտէ Թրբ. ապիզոն, Ֆիրասօն, Օսմսոն իսքէ. լէլերինէ, վէ դալրը մէճպուրի սուրէթտէ իւնեէ, Ֆաթա, Օրտու, Սի. նօպ վէ ինէպօլու իսքէլէլերինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապահը սը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ
Մարսիլիատան վ. բուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իհրա օլունը։

Սալը կիւնլերի ալաֆր. սասթ 8տէ Օտէսայա միւթէվէճճիհէն Սթամ. պօլատան հարէքէթ իտէր։ Ճումսա էրթէսի ագչամը Օտէսատան հարէ. քէթ վէ բաղար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էլլէր։

ՍԻԼԱՆԻՐ
Հէր 15 կիւնտէ պիր ճումսա կիւն. լերի ագչամըն ալաֆր. սասթ 4կինտէ Զանգագալէ, Տէտէ-Ագաճ, Լակոս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվէճ. ճիհէն Սթամպօլատան հարէքէթ ի. տէր։ Սթամպօլա բաղար կիւնիւ մուվասէլէթ էլլէր։

ՓՈՒՆԴ
15 կիւնտէ պիր բաղար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր. ագչամըն սասթ 4կինտէ Վարնա, Բէսսարէնճէ, Սուլինա, Գալաս վէ Իպրաիլ միւթէ. վէճճիհէն Սթամպօլատան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մուվասէլէթ էլլէր։

ՊահրըՍէֆիտտէքի տիկէր սէֆէր. էր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ-Զին սէֆէրլերի հագգընտա վէ սաիր հէր նէվի մալումատ իսթիհսալի իչիւն Գալաթատա Ֆիրէճ գաբաուրնատա պէօյիւք աճէնձիյա միւրաճաաթ օլընա։

ԽՔԷՏԱՎԱԾԷ ՎԱՃՕՐԱԼԱՐՔ
ԻՏԱՐԷՍԻ
ՊԷՀԷՐ ՀԱՅԹԱ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՕԱԱՏԷԹԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՃԷՆ ՊԷՃԷՆԻՆՏԷ ՍԻՍԻՐԱԹ ԲՕՍԹԱՆԸ Ա½ ԿԻՒՆ ԶԱՐՃԸՆՏԱ

Բուլէր գարթանրն Թահրը գօմանասրնտա Պէհէր նամ վաբօր 1500 թօնէլաթօ համուլէսինատ վէ 450 պարկիր գուվվէթինատ օլարագ ալաֆրանկա սեպրտ։ 3ինճի չարչէնպիհ կիւնի էօյլէնտէն սոնրա ալաֆրանկա սասթ Ա½տա Տէրսատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲՐԻԷՕԷ օղրասագ բաղար էրթէսի սապահկրը (Ա½ կիւնտէն) ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՃԷՕԷ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթահ մէգքիւրէրին ԻՍԿԷՆ. ՏԷՐԻՃԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէյրութ։ Շամ վաբօրլարընա ագաթարմա օլունարագ ԲՕՐԹ-ՍԱԻՏ, ԵԱՖԱ, ՊԷՅՐՈՒԹ, ԹՈՐԱԳԼՈՒՍ, ԼԱՔՈՒՐԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը Ահմէտ իսկէյէ. լերինէ էօլճու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օլունանագ տրը։

Եօլճուլար վէ էմանէթ Թահմիլ իթմէք իսթէյէնլէր՝ էմին-էօնլունտէ Վալիտէ խանրնտա վէ եախօտ Գալաթա Վաբօ. տա ճատտէսինատ Եուսուֆ Իզզէտտին էֆէնտի խանրնտա քահին գումանանատ մէզքիւր իտարէխանէլէրինէ միւրաճաաթ իթմէլէրի։

ԷՎԳԱՖԸ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Էվգաֆը Հիւմայուն վարիտաթը ումումիյէ իտարէսինատ պէհէր կիւն միւպայէ. տլէրի իճրա օլունմագտա օլան աֆիւզ զիքր հիսսէլի ագարաթը մահֆիլլէրինին պէտլլերի խազինէի միւրարէլէյհանը 500 վէ 501 վէ 502 սէնէլէրինէ մախ. սուս հէր նէվ սուրէթ վէ սերկի վէ գու. բօն գապուլիլլէ Թէսվիկէ վէ մահսուլը միւգթազի իքատէի ալիյէսէն պուլունմաղլա, պու գապիտէն զիյրատ մուրագ. գամ հիսսէլի ագարաթրն 4 հաֆթա միւտտէթը իլանրնտան 5ինճի իլան միւ. տէթի օլան իչպու 502 սէնէսի իյլուլրն 4ինճի կիւնինէն մահը մէգքիւրրն 8ինճի բաղար էրթէսի կիւնինէ գատար Թալիպ օլանլարրն հէման իտարէի մէ. քիւրէյէ միւրաճաաթ իթմէլէրի լազըմ կէլէճէկի 3ինճի տէֆա ղարագ պէյան ու լյան օլունը։

. . 26 . 25000 (1) .— Գալաթատա բաչատա Հաճի Ահմէտ մահալլէսինատ էգու էլ Բրիգա տէրկեահը սօգաղընտա սէրայ աղասը Տ. Ֆուտ ադա վագրընտան Թէրպիէն 114 մէթրօ արատտա 3 օտա վէ պիր սուգա վէ Թահրընտա 2 պապ տիբ. քեան վէ Թէրպիէն 52 մէթրօ արատտա 4 օտա վէ 2սուֆա վէ սաղիր պիր գույու վէ 5800 մէթրօ տէրունինատ քէպիր պիր գույուզը վէ պիր սիբրը միւլթէմիլ վէ սէդվի 4460 դրշ. քիրալը մա միւ. Թէմիլաթ պիր դրթա պօսթ ատրն բուլգ հիսսէսի։

. . 65 վէ 65 . . 8420 .— Գալաթա. ա ձամիի ճէտիտ մահալլէսինատ Վօյ. ֆատա ճատտէսինատ Եէսէքէի էլէհա Մէհմէտ բաչա վագֆընտան Թէրպիէն 47 մէթրօ արատտա 2 օտա վէ 2 սուֆա վէ 255 մէթրօ արատտա պարագա վէ պիր չէկիլկիր տիբքեաեարընը միւչթէմիլ վէ չէհրի 260 դրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ մէնգիլ մա արատտա վէ պարագատա օն հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 75 . . 750 .— Գալաթատա ձամիի ճէտիտ մահալլէսինատ Գէտէսթէն տէրուտինատ Թէրպիէն 5 պուչուգ մէթրօ արատտա չէհրի 50 դրշ. քիրալը Ա. յասօֆիատ քէպիր վագֆընտան 2 պապ տօլալրը բուլգ հիսսէսի։

. . 254 . . 5808 .— Գալաթատա Ճամիի ճէտիտ մահալլէսինատ Մահմուտիյէ ճատտէսինատ Էվգաֆ կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 58 մէթրօ արատտա չէհրի 50 դրշ. քիրալը պիր պապ տիբքեան կէտիկինին 7 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 52 . . 832 .— Գալաթատա Ճամիի ճէտիտ մահալլէսինատ Մահմուտիյէ ճատտէսինատ Ա.յասօֆիատ քէպիր վագֆընտան միւչքի վէ Մէրքիֆունի Գարա Մուսթաֆա բաչա վագֆընտան կէտիկի օլմագ իւզրէ Թէրպիէն 58 մէթրօ արատտա ֆէվգինտէ 2 օտայը միւչթէմիլ վէ չէհրի 800 դրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ տապանճաը տիբքեանը կէտիկինին 120 սէհիմտէն պիր սէհիմ պիր բուլ հիսսէ վէ միւչքինին եարրմ աղչէ պիր բուլ հիսսէսի։

. . 21 . . 635 .— Գալաթատա Շէհիտ Մէհմէտ բաչա մահալլէսինատ Նէլքէնճիլեր ճատտէսինատ Հարէմէյն կէտիքեաթընտան Թէրպիէն 55 մէթրօ արատտա չէհրի 100 դրշ. քիրալը պիր պապ գալաֆաթօը տիբքեանը կէտիկինին օն հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 158 . . 7500 .— Գալաթատա Քէ. մանքէշ մահալլէսինատ Թօբճրլար ճատտէսինատ Թէրպիէն 50 մէթրօ արատտա ֆէվգինտէ պիր օտայը միւչթէմիլ վէ Թահրընտա պիր պապ տուխանի վէ պօտրուսը միւչթէմիլ էվգաֆ կէտիքեաթընտան կէտիկինին 8 հիսսէտէն պիր հիսսէսի։

. . 13 . . 2000 . — Գասրմ բաչատա Ճամիի քէպիր մահալլէսինատ Թէրսանէ գարբուսը ճատտէսինատ Հարէմէյն կէտիքեաթընտան կէտիկի վէ Գասրմ բաչա վագֆընտան միւչքի օյմագ իւզրէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արատտա պիր պապ քեարկիր էսքիճի տիբքեանընը նրմի հիսսէսի։

(1) Ճիմէլէրին պաչարրընտա իլք հիզատա պուլունան բաագամայ՝ մահալլեաթրն նիհայէրօլարընը, վէ իթինճի հիզատաքիլէր՝ գըյմէթը մուխամմինէլէրինի պիլտիրմէքճէ տիրլեր։

ՇԷՎՐԻԷՆԻՆ ԳՕԳՈՒՍԸՆ ՊԱԼԸՔ ԷԱՂ.

HUILE DE FOIE DE MORUE DÉSINFECTÉE

de CHEVRIER

Մ. Շեվրիէ՝ Բարիզին պիրինճի սընֆ էեզաս հրլարընտան օլուպ, Լէժիոն ա'Օնէօր նիշանընրն լըվալիէլիք, Մէհիտիյէ նիշանընրն Գինճի, վէ Իզաբէլլա Գաթոլիք նիշանընրն գօմանտէօրլիք բրիթպէլէրինի հարդ տիր։

ՊԼՕՇԱՂ ՎԷ ԷՄՄԷՐ

Մ. Շեվրիէ՝ պալրգ եաղընը գաթրան իլէ Թէմիզլէյէրէք, մէգքիւր եաղ կիւզէլ պիր գօղու վէ լէզզէթ վէրմիշ տիր։

Գու Թէրթիպը ճէտիտին սահիպի՝ միսալեա վէ իֆթիխար տիրլօմար կիպի պէօյիւք միւքեաֆաթլարա նայլ օլմշը տրը։

Տիւնեանընն հէր Թարաֆընտա պուլունան հէքիմլէր՝ մէգքիւր պալրգ եաղընը տիկեր պալրգ եաղլարընն ճիւմլէսինէ Թէրճիհ իտէրլեր։

ԶԷԼԻԷԼԻ

Մ. Շեվրիէ՝ Էյոթիլ տէ Ֆեբիլ պիր պալրգ եաղը իմալ իտէրէք, քէնտի Թէրթիպլերի իքմալ էյլէմիշ տիր։ Մէգքիւր պալրգ եաղը՝ իչպու իլավէյէ բասվէն, գալալրգալա համմ օլունը, վէ սալա գաղալրգ վէրմէք։ Գինանէն ալէյհ մէգքիւր պալրգ եաղը՝ տիկեր պիճիմէյէ չէլիքալի պալրգ եաղլարընա ֆիգգ օլուպ, վէրէմ, պրօնչիթ, էճ. միք խասթալրգլարը, վէ սգօրբիթ իլ. լէթլերի իչիւն գուլլանրլրը վէ մուհասսանաը ագիմէսի կէօրիւլիւր։ Գու եաղ պիկասաա հէր զայրքի միգամ օ. լանլարա եարար։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷՆԻՆ
ԱՆՕՆԻՄ ՇԻՐԿԷԹԻ

Սէրմայէ 200·000·000 ֆրանգ

Տէրսատէթ ատճէնցիասը
Գալաթատա Մէրքէզպանի սօգաղընտա Ն. 10 եագուպ խան

Ատճէնցիա շիւպէսի
Սթամպուլատա Սուլթան Համմամը սօգաղընտա Հաճօբուլօ խան

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԷ պիլճիմէք պանգա մուամէլէլերինի տէբէօհատ իտէր։
Էսհամ իւզերինէ իպրազ իտէր։
Էսհամ բէհին պարագ հիսսալը հարի ալար։
Ֆրանսայա վէ սայիր էճնէպի մէմլէքէթլերինէ բօլիցա քէշիտէ իտէր։
Համիլինէ ետա օլունմագ իւզրէ գրէտիթօ քեաղըտալարը վէրիր։
Գօրսա իշլերի իչիւն վէրիլէն էմրլերի իճրա իտէր։
Էսհամ հրֆգ իտէր։
Թէալիմ օլունան նագտ գապուլ իտէր, վէ մուգապիլինատ չէրայիքը մալիւմ իլէ պօնօյար վէրիր։

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԱՃԷՆՑԻԱՍԸՆԸՆ ՇԻՒՊԷՍԻ պանգա իշլերինատէն մասատա, էմ. Թատա իւզերինէ տէ ագչէ էօտիւնճ վէրիր։ Քէզալիք մէգքիւր չէսպէ՝ արտիյէտ գալանագ օլան էմթայը կէօմրիւքճէն ալըր սագլար, վէ Սթամպօլատա վէ եախօտ մէմալիքը էճնէպիյէտէ սաթըլանագ էմթայա տա գոմիսիօնճրլրգ իտէր։
Մահալը տէրսը Սթամպօլատա Ջիչէքբազարընտա 51 նումէրօլու մահալատէտիր։